



เรียนรู้เพื่อรับใช้สังคม

การวิจัยการใช้ภาพประกอบการสอนวิชาภาษาจีนพื้นฐาน
ของระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย
USING PICTURES AS A MEANS OF TEACHING CHINESE
IN SECONDARY SCHOOL IN THAILAND
泰国中学汉语基础课堂图片教学运用研究

ZHOU XINRUI
(周新睿)

วิทยานิพนธ์นี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ
พ.ศ. 2559

ลิขสิทธิ์ของบัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ

การวิจัยการใช้ภาพประกอบการสอนวิชาภาษาจีนพื้นฐาน
ของระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย
USING PICTURES AS A MEANS OF TEACHING CHINESE
IN SECONDARY SCHOOL IN THAILAND
泰国中学汉语基础课堂图片教学运用研究

ZHOUXINRUI (周新睿)

บัณฑิตวิทยาลัย มหาวิทยาลัยหัวเฉียวเฉลิมพระเกียรติ ตรวจสอบและอนุมัติให้
วิทยานิพนธ์ฉบับนี้เป็นส่วนหนึ่งของการศึกษา
หลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)
เมื่อวันที่ 2 พฤษภาคม พ.ศ. 2559



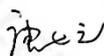
อาจารย์ ดร. ภูมิรินทร์ ภิรมย์เลิศอมร
ประธานกรรมการผู้ทรงคุณวุฒิ



Prof. Dr. Xiao Yu
อาจารย์ที่ปรึกษา



Prof. Dr. Xiao Yu
กรรมการ



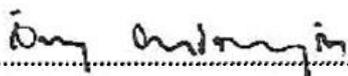
Prof. Dr. Tang Qiyuan
กรรมการ



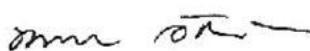
Assoc. Prof. Dr. Ai Hongjuan
กรรมการ



อาจารย์ ดร. ธเนศ อิมสำราญ
ประธานหลักสูตรศิลปศาสตรมหาบัณฑิต
(การสอนภาษาจีน)



รองศาสตราจารย์ อีสยา จันทรวิธานุชิต
คณบดีบัณฑิตวิทยาลัย



รองศาสตราจารย์ ดร. พรพรรณ จันทโรนานนท์
คณบดีคณะภาษาและวัฒนธรรมจีน

การวิจัยการใช้ภาพประกอบการสอนวิชาภาษาจีนพื้นฐานของระดับมัธยมศึกษาในประเทศไทย

ZHOU XINRUI 576073

ศิลปศาสตรมหาบัณฑิต (การสอนภาษาจีน)

คณะกรรมการที่ปรึกษาวิทยานิพนธ์: XIAO YU, Ph.D.

บทคัดย่อ

ในยุคที่การพัฒนาในด้านต่าง ๆ เป็นไปอย่างรวดเร็วพร้อมแดน กระแสนิยมในการเรียนภาษาจีนก็ทวีมากขึ้นตามลำดับ ภาษาจีนได้กลายเป็นภาษาสากลภาษาที่สองที่ใช้กันอย่างแพร่หลายรองจากภาษาอังกฤษ ประเทศไทยนั้นเป็นประเทศเพื่อนบ้านที่สำคัญและเป็นผู้ร่วมมือทางการค้าที่สำคัญของประเทศจีน หน่วยงานรัฐบาลของทั้งสองประเทศได้เล็งเห็นถึงความสำคัญของการสอนภาษาจีนเป็นอย่างมาก จนปรากฏให้เห็นแล้วว่ามีแนวโน้มในการพัฒนาไปในทางที่ดีเป็นอย่างมากณ ปัจจุบัน การสอนวิชาภาษาจีนขั้นพื้นฐานในระดับมัธยมที่มีรูปแบบที่ขาดแรงจูงใจ ได้เป็นปัญหาที่พบอยู่โดยทั่วไป การใช้รูปภาพเป็นสื่อในการเรียนการสอนนั้นได้ถูกนำไปใช้กันอย่างกว้างขวาง บทความนี้ได้นำจุดเด่นของสื่อการสอนแบบใช้รูปภาพผนวกกับจุดเด่นของกลุ่มเป้าหมายซึ่งเป็นผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษาของไทย มาดำเนินการสืบค้นวิจัยโดยยึดหลักทฤษฎีที่เกี่ยวข้อง และหลังจากที่ได้เฝ้าดูการใช้รูปภาพเป็นสื่อการสอนในโรงเรียนมัธยมต่าง ๆ ในประเทศไทย โดยผ่านการติดตามสังเกตการณ์และใช้แบบสอบถาม ซึ่งในระหว่างทำการวิจัยนั้น ก็ได้เพิ่มพูนความเข้าใจและตระหนักรู้อย่างถ่องแท้ถึงความต้องการและจุดเด่นของผู้เรียนในระดับมัธยมศึกษาของไทย จากบนพื้นฐานขององค์ความรู้ที่ได้กล่าวมาข้างต้น กอปรกับกฎเกณฑ์และกลไกทางการสอน และจากการเรียนของผู้เรียน โดยเริ่มจากการสอน"สี่ท่อน" (หรือ"พินอิน"ในภาษาจีน) การสอนตัวอักษรและคำศัพท์ ไปจนถึงการสอนแต่งประโยคโดยใช้คำสันธานต่าง ๆ เพื่อเชื่อมโยงประโยคเข้าด้วยกัน จากการทดลองใช้จริงของสื่อการสอนแบบรูปภาพผนวกกับการวิจัยผ่านแบบสอบถามจากครูและนักเรียน สุดท้ายได้ทำสรุปผลการวิจัย บ่งชี้ถึงจุดบกพร่อง และนำเสนอข้อคิดเห็นที่เกี่ยวข้องกับปัญหาบทความนี้มีจุดประสงค์จะช่วยส่งเสริมการใช้สื่อรูปภาพในการสอนภาษาจีนให้มีประสิทธิภาพมากยิ่งขึ้น เร่งผลักดันและยกระดับประสิทธิภาพการสอนโดยใช้สื่อรูปภาพ ขณะเดียวกัน ก็หวังว่าบทความนี้จะมีประโยชน์ในทางอ้างอิงต่อผู้วิจัยในด้านเดียวกันนี้ต่อไปในภายภาคหน้า และร่วมผลักดันให้การค้นคว้าวิจัยด้านการสอนภาษาจีนมีความก้าวหน้าลึกซึ้งต่อไป

คำสำคัญ: รูปภาพ สำนวนวิเคราะห์ การสอนโดยปฏิบัติจริง

USING PICTURES AS A MEANS OF TEACHING CHINESE
IN SECONDARY SCHOOL IN THAILAND

ZHOU XINRUI 576073

MASTER OF ARTS (TEACHING CHINESE)

THESIS ADVISORY COMMITTEE: XIAO YU, Ph.D.

ABSTRACT

At the present stage, the classroom instruction of Chinese language in Thailand is Relatively monotonous and boring, and the lack of interest is a relatively common problem. Picture as an important application of teaching resources, which is popularly applied in Chinese language teaching in Thailand, but its effect has not yet been fully played. Based on some related theory, this paper discusses the current situation of teaching picture using in some middle school of Thailand according to the features of picture and the characteristics of middle school students in Thailand. This paper studies the application of teaching picture in Chinese basic classroom in Thailand through classroom observation and questionnaire survey. At the some time, this paper also analyzes the learning needs and the character of middle school students in Thailand. Based on those mentioned above, according to the laws of teaching and learning, Chinese language learning should begin from teach Pinyin, and then words teaching and to sentences conjunctions teaching. Through the practice of picture teaching and the questionnaire study in Thailand middle school, this paper finally concluded the overall teaching effectiveness and point out some shortcomings and proposed some related suggestions.

This paper aims to help teachers who teach Chinese language in Thailand effectively use teaching picture in teaching practice, and promote Chinese language teachers to improve their teaching ability to use the picture.

Keywords: Picture teaching, Investigation and analysis, Teaching practice

泰国中学汉语基础课堂图片教学运用研究

周新睿 576073

文学硕士学位（汉语教学）

指导教师：肖瑜 教授

摘要

目前，随着全球化的加速发展，“汉语热”继续升温。汉语已成为了继英语之外的第二世界通用语。泰国是中国的近邻也是中国重要的战略合作伙伴，中泰两国双方政府都高度重视泰国的汉语教学，汉语在泰国也出现前所未有的良好发展势头。

现阶段泰国中学比较简单枯燥的传统汉语课堂教学形式，存在的一个非常普遍的问题就是缺乏趣味性。图片作为一种重要的教学资源在泰国汉语教学中的应用十分广泛，但是图片在泰国汉语基础课堂中的运用却还没有完全发挥出图片它本身应有的作用。本文结合图片的特点和教学对象泰国中学生的特点，在相关的理论基础上，就目前教学图片在泰国各个中学汉语教学中运用现状进行探讨。通过对泰国中学汉语课堂跟踪观察、问卷调查等方法，对教学图片在汉语基础课堂上运用情况进行调查研究。在调查访问的同时也对教学对象泰国中学的学习需求，以及中学生的特点作了一个真实的认识 and 了解。在此基础上按照教学的规律，学生学习的规律，从汉语拼音教起，再进行字词的教学，再到连词造句的教学。通过在泰国中学基础课堂运用图片教学的实践尝试，之后结合对教师和学生的问卷调查研究，最后总结了整体的教学效果，指出了一些不足之处，并且提出了一点相应的建议。

本文旨在帮助泰国汉语教师在教学中能更有效的利用教学图片，促使汉语教师提高运用教学图片的能力。同时也希望能为图片辅助汉语教学研究提供有价值的参考，促使对外汉语教学研究更加的深入开展。

关键词：图片教学 调查分析 教学实践

目 录

บทคัดย่อภาษาไทย	I
บทคัดย่อภาษาอังกฤษ	II
摘 要	III
目 录	IV
第一章 绪论	1
(一) 选题背景和意义	1
(二) 研究现状	2
第二章 图片在汉语基础课堂中的作用及应用	4
(一) 图片在汉语基础课堂中的作用	4
一 图片在语音教学中的作用	4
二 图片在汉字教学中的作用	5
三 图片在汉语词汇教学中的作用	5
四 图片在句型对话教学中的作用	6
(二) 图片在中学汉语基础课堂的教学应用	6
一 图片教学应用的方式	6
第一节 利用图片学习课本知识	7
第二节 利用图片激发兴趣、锻炼思维想象能力和语言表达能力	7
第三节 利用图片创造情境	7
二 图片教学应用的原则	8
第一节 图片与教学内容一致性的原则	8
第二节 图片与教学内容突出性的原则	8
第三节 图片与教学内容相容性的原则	8
第三章 泰国中学图片教学运用现状调查分析及学生特点	10
(一) 泰国中学汉语基础课堂跟踪观察实录和分析	10
一 汉语课堂跟踪观察实录	10
二 汉语课堂跟踪观察分析	12
(二) 泰国中学图片教学现状调查分析	13
一 教师问卷调查分析	13
二 学生问卷调查分析	14

(三) 教学对象——泰国中学生的需求及特点	15
一 泰国中学生的学习需求	16
二 泰国中学生的特点	17
第四章 泰国中学汉语基础课堂图片教学设计实践尝试	19
(一) 图片教学设计运用实践尝试	19
一 运用图片教拼音	20
二 运用图片教字词	23
三 运用图片教句子	28
(二) 图片教学运用实践尝试效果分析	29
一 学生的学习态度	30
二 学生的学习成绩	30
(三) 教学图片在运用过程中应该注意的问题及建议和未来展望	31
一 泰国中学汉语基础课堂运用图片教学注意的几个问题	31
二 泰国中学汉语基础课堂运用图片教学的几点建议	33
三 图片运用在对外汉语教学中的未来展望	33
第五章 结语	35
参考文献	36
附录	38
致谢	43
ประวัติผู้เขียน	44

第一章 绪论

（一）选题背景和意义

对外汉语教学是一门比较年轻的学科，有很多的不足。刘珣在《对外汉语教育学引论》中就讲到：“中外汉语教学工作普遍对目前汉语教学效果不满意。达到同样的程度，学习汉语所花的时间和精力往往超过学习其他第二语言。”^①笔者发现在汉语初级阶段的学者中很大程度的都觉得汉语的语音和汉字书写都非常的难，而且很多这样初阶段的学者受到自己母语思维的影响，在汉语交流中对汉语的一些表达方式感到茫然不知所措。导致这些初学者不太愿意开口说，渐渐的失去用汉语表达的意愿，从而逐渐的失去了兴趣。我们如何把对外汉语教学质量提高，那就要看我们如何提高学生汉语的听说读写的能力。学生对汉语独有的语言表达方式的掌握提高，那就需要理解汉语字、汉语结构，只有理解之后才能够运用。所以汉语初级阶段的学者学习需要大量的汉语特定的语法结构的训练，以及连词造句的训练。但是汉语对这些学者来说是他们的第二语言，我们现有汉语教学方法很多都是从英语第二语言教学那借过来的，其中有一些方法根本就不适合汉语教学。如何利用符合汉语特点的教学手段有效化解教学中问题，这是汉语教师在教学中必须要解决的问题。通过图片的利用设计和使用尝试来解决教学中的问题，去串联知识，鼓励学生通过图片去想象，开拓学生自己的思维，培养学生的观察能力和认知能力，同时也能帮助解决教师单纯讲解知识带来的枯燥乏味。笔者所以就有了利用教学图片设计运用到教学中解决教学中的问题的设想。

同时，对外汉语教学的最终目的是培养外国学生掌握并且运用汉语进行交际的能力。近些年来在汉语教学方法主要是以任务型为主，而这种教学方式，更注重的是实践教学。任务型教学方法是指在第二语言教学中，教师在课堂上根据具体的目标内容设计出各项能将词汇、语法和功能有机结合的交际活动，并通过进行这些教学活动完成教学任务，实现教学目标的一种教学方法。任务型教学的过程中教学手段通常是通过运用直观的材料来讲授，使用直观性材料教学也是任务型教学法很重要的一种教学手段。教师在课堂教学中需要充分发挥自己的创造力，以及通过学校所能提供的条件，为学生营造好的学习的环境。在教学中直观性材料常常用到的有：幻灯片、彩色卡片、彩色照片、数字、模型、实物、漫画、连环画、简笔画等。杨逸鸥在《浅谈图片在对外汉语教学中的运用》中讲到：“在对外汉语教学中，由于教学对象的多样性，图画的使用在各种直观性材料中显得更加突出和方便，它可以利用学生对直观形象的感知，帮助他们加深理解语言，提高学习效率。同时，图片作为一种“任务”，可以让学生在任务学习中获得语言能力。”^②汉语课堂上运用图片教学它可以展现一些特定的地点、物体、人物、时间、气氛、色彩等，这些要素之间存在着内在关联，从而使图片具有极鲜明的情境化特点。就目前泰国的汉语教学课堂上仍然是以传统的教学方法为主，老师

^① 刘珣.《对外汉语教育学引论》[M].北京语言大学出版社,2000,406页.

^② 杨逸鸥.《浅谈图片在对外汉语教学中的运用》[J].语言教学研究,2007(09),95页.

讲学生听的传统授教方式。教学课堂上教师在教学中运用到的直观性的材料中，图片的使用在各个直观性材料中却是显得更加的突出和方便，它的使用不但活跃了课堂气氛同时也激发了学生的兴趣，而且也利用了学生对直观形象的感知，使得对言语的理解得以加深，学习的效率也得到有效的提高。由此可见课堂上教学图片它是一种重要的直观性的教学材料，课堂上图片的使用也是任务型教学中非常重要的一种教学手段。将图片运用有效的运用于对外汉语教学中，提高教学的效果有一定的意义和价值，是值得我们深入的研究。

图片教学作为一种生动有趣的教学形式，可以使学生在一个比较愉悦的环境中学习，它在对外汉语教学中还并未完全发挥其应有的作用。图片它直观有趣，来自于生活，贴近生活，能够激发学习的兴趣，这决定了图片它应用于对外汉语教学的可行性。笔者认为这个课题的提出无论是在实践方面还是在理论方面都有着积极的意义。

一方面，在图片教学中，教师设计一个情境，运用教学技巧形象的讲解一组图片，引导学生主动参与情境中来。当学生融入进来后就会变得愿意与朋友分享他们自己生活中事情、生活中真实的故事，即使学生说的不正确，并没有关系了。因为学生已经开始表露出表达欲望了，所以图片在刺激学生在开口说话这方面已经发挥到积极的作用了。

另一方面，图片在教学中对组合单句、构建语段、用汉语特有的表达方式去布局组成文章起着很大的作用。因为文章是有许多的语言片段组成，每个语言片段又是由一个一个单句整合而成，单句有时就只是特定的句式写成的。在教学中教师就得需要让学生从多个角度去观察各种不同生动形象的图片，充分的激发出学生的想象力，积极的鼓励学生的表达欲望，从而使得学生自己有感而发，愉快地抒写自己的感受。教学中的每一组图片都会表达不同的情境，在不同的情境学习表达以及感受的过程中，学生锻炼了用汉语进行逻辑思维的能力、进行想象的能力、及进行表达的能力和进行创新的能力。

因此笔者根据泰国中学生的特点，就泰国中学汉语基础课堂图片教学的运用环节状态以及遇到的教学问题做出探讨设计，分析图片在基础课堂教学中的作用，然后总结达到的一个效果。希望能够给在泰国汉语教学的教师在图片的运用上提供些参考，帮助教师在教学中使用图片运用的能力提高并改进课堂教学的效果，以及促进汉语教师的教学水平能力的提高。希望也能够为汉语教学法研究提供些有价值的案例，对汉语教学法研究的深入开展提供些帮助。

（二）研究现状

在搜集资料中笔者发现，随着全球的汉语热潮，汉语教学的研究使得汉语教学方法变得更加的多样，且更加的注重文化差异以及个体性，也提出了目前存在些的问题。比如：教材对学习者的吸引力不够，学习的注意力和积极性不强，以及个体性的重视也不够，表现在学生在阅读和书写过程中。随着图片教学慢慢被重视，汉语教学就方式而言国内外图片在教科书上以插图的形式出现较多，一般也就视为教学的辅助材料，在传统的课堂教学中图片的作用基本没有得到深挖，运用也是只是一晃带过，图片就只是独立的存在，没有完全发挥图片的作用。现在

研究汉语教学的学者很多但是专门研究图片教学的学者却不多,将教学图片充分合理的运用到汉语教学当中的研究也很少,并且运用教学图片如何去解决汉语教学中的某些问题的尝试及讨论研究也比较的少。所以笔记认为当前教学图片的运用在汉语教学过程中还并没有得到充分的发挥。

图片在汉语教学中的运用研究目前都集中在对汉语教学方法上的研究,主要是沿着教学法方向去研究谈论的学者占有相当大的一部分。针对初级阶段的汉语学习者的研究则主要是从语音、汉字、词汇方面展开的比较具体的汉语教学方法上进行研究探讨。近些年具有代表性的如:杨逸鸥的《浅谈图片在对外汉语教学中的运用》、杨箐的《图示法在对外汉语教学中的运用及作用》、谭雅昕的《浅议图文并茂的教学方式在对外汉语教学中的运用》、李自遥的《浅析教学图片在汉语教学中使用的现实意义》等一些文章,研究者阐述了图片在教学中的作用以及重要性,他们更多的是从图片运用于教学中的作用方面做出探讨研究,以及分析对图片使用的方式方法和研究使用达到的一个效果。随着图片在汉语教学中受到重视,越来越多学者开始研究图片在汉语中的作用,也充分说明图片在汉语教学中价值和需求量在慢慢地提升。

吕必松在他著作的《语言教育与对外汉语教学》的文中就指出:“语言教学理论的研究是一个从实践到理论再到实践的循环往复的永无止境的过程”。^①我们运用图片在对外汉语基础课堂上的教学及教学研究,是一个动态的过程,教学过程本身的具体性,独特性以及不可复制性,都要求我们努力对每一个教学中的细节以及教学过程进行研究,结合理论知识教师从而能够灵活多变的处理汉语教学的课堂,让图片在汉语教学运用中,实践和理论无限循环中得到更加的完善,让图片教学更好地融入到对外汉语教学中去。

^① 吕必松.《语言教育与对外汉语教学》[M]. 外语教学与研究出版社, 2005年7月, 3页.

第二章 图片在汉语基础课堂中的作用及应用

我们教授外国人学习汉语就是为了让他们能够用汉语进行交际,在学习第二语言时,吕必松在《语言教育与对外汉语教学》中就讲到:“人们学习语言,必须同时学习关于这种语言中所包含的民族文化印记的知识,否则就不能正确理解和正确使用这种语言。”^①我们在泰国的中学汉语基础课堂当中进行教学也是不例外的,那么教学图片它在汉语作为第二语言教学过程中,学生语言的理解;学生的语言表达;还有着关系密切的文化差异的教学;都需要汉语教师们特别的重视。因为汉语课堂教学中使用带有中国文化元素的教学图片视觉上的刺激会使学生产生汉语学习的兴趣和想了解中国文化的愿望,从而最大限度调动学生的积极性,在汉语学习过程中促使学生们提高语言理解的能力以及语言表达的能力。因此对外汉语教学过程中教学图片的运用是符合对外汉语教学的基本教学目的的。

现阶段泰国中学汉语基础课堂教学过程中,教学图片已得到了广泛的运用,汉语教学教师除了根据教学内容设计教学图片外,另外还需要通过对教学图片作用的了解,以及对教学图片的应用方式和应用的原则进行探讨,促使教师在汉语课堂上使用的教学图片得到更好的运用,在汉语教学中让教学图片的运用能够得到充分的发挥,帮助教师在汉语课堂教学中能更加顺利、更有效率、并且更好的完成其教学任务。

(一) 图片在汉语基础课堂中的作用

图片就是“用来说明某一事物的图画、照片、拓片等的统称”。(《现代汉语词典》第五版、商务印书馆 2005)。根据百度百科的定义是“图片是指由图形、图像等构成的平面媒体”。图片教学,奥永峰、孙忠提在《语文图片教学的几点思考》中讲到:“所谓图片教学就是在课堂上教师主要以图片为主要载体面向学生进行授课的教学形式。”^②学生通过图片的教学形式进行观察认识和思考表达学习,接着教师和学生之间相互进行课堂交流,最后完成课堂教学任务。整个教学过程中图片作为主要的载体,课堂上是授课知识内容的启示点和出发点,教学前教师根据实际情况准备不同的教学所需的图片,是有利于学生发展,有利于教学效果的。那么图片教学在对外汉语教学中几个重要的要素它们的作用有哪些呢?

(注:语法作为语言的三大要素之一,它是词汇、短语、句子等语言单位的结构规律。由于泰国中学生汉语基础普遍还不够扎实,汉语的学习内容接触到的也是比较简单的语法结构,笔者是通过运用教学图片教句型对话来学习汉语语法知识,因此笔者在此没有列举图片在语法教学中的作用。)

一 图片在语音教学中的作用

汉语基础课堂上语音教学应该受到重视,初级阶段语音不打好基础,将会成

^① 吕必松.《语言教育与对外汉语教学》[M].外语教学与研究出版社,2005年7月,8页.

^② 奥永峰,孙忠提.《语文图片教学的几点思考》[J].大语文论坛,教学前言,37页.

为日后的顽疾，纠正起来会非常的困难。初级阶段学生在汉语学习和表达时必然会出现很多的语音错误。教师在教学中对于他们出现的各种错误要有耐心，因为汉语语音教学中其中有很大一部分的发音部位是看不到的，例如：口腔里的舌位的前或后、高或低、以及口腔发出的气流方向、强弱、畅通或阻塞等等一些发音。特别容易混淆的一些如：“j、q、x”“z、c、s”“zh、ch、sh”这三组拼音的发音。在语音的教学过程中我们教师只能尽可能的将每个发音器官说详细，让学生能够明白理解大致的发音过程，通常教师会以手部动作模拟发音器官，但是这样的方式还不够形象具体，会造成学生不能够很好地理解。汉语学习，语音作为学习的基础，让学生更好的准确的掌握汉语发音，教师在语音教学过程中能够运用图片授课示意，例如拼音表格示意图常见的有声母表、韵母表、发音部位图、舌位图、声调示意图等等一些示意图。学生在语音学习过程中可以直观看到口腔的形状及发音的部位，更好的区分相近或相似的语音，将会在一定的程度上帮助学生理解发音过程，可以使学生在语音学习中起到事半功倍的作用。

二 图片在汉字教学中的作用

中国的汉字是方块形的表意文字、由图形演变而来，字数多，字形复杂，各种笔画，结构差别很细微，难于辨认，传统的基础课堂教师黑板上一笔一划的教学不能引起学生的注意力也不能引起学生的兴趣，那些比较复杂的汉字结构会更加让学生望而生畏。利用一定的图片或图画向学生展示汉字及汉字结构部首，可以着重讲解部首的意义，能够让学生能够举一反三，加深对汉字结构的记忆。另外也可以出一组象形字，由实物图到象形字，再到现代汉字简化字，通过图片逐渐演变的形式出现。汉字的教学通过图片展示演变过程中，学生在了解汉字的演变过程也增强了学习汉字的兴趣，通过运用图片展示学生学习过的中国汉字，是非常有利于学生他们自己进行深加工的，对他们学习过的中国汉字也会更加的深刻牢固，这就是图片在课堂上发挥的重要作用利用图片对学生在视觉上的强烈刺激达到的比较理想的效果。教师在汉语教学中利用一张张的图片将汉字从甲骨文慢慢演变到现行汉字的过程，通过一组一组的图片的形式展现出来，学生直观的了解汉字演变过程，不但会加深对汉字的理解，对汉字的学习也能产生兴趣，而且对学生学习了解汉语汉字的表意性和文化含义有着积极的促进作用，使得更有助于对汉语汉字的学习。

三 图片在汉语词汇教学中的作用

学习者要学好掌握汉语这一门语言，就需要他们在汉语学习过程中准确地、大量地掌握汉语词汇，因为词汇它是语言的组成单位。使用图片在汉语词汇的教学中，郑艳群的《汉语教材中图片的示意功能和示意方法》一文中就讲到：“直观性是词汇教学的一个重要原则，图片用于词语释义是最常用，而且比较有效的教学方法。”^①汉语词汇教学中使用图片这种直观手段解释词义是一种具有强烈感官刺激的方法，图片在汉语词汇教学中的使用使得词语直接和图片建立起了联系。图片讲解词汇范围也十分的广，名词、形容词、动词等大多数实词都可以利用图

^① 郑艳群.《汉语教材中图片的示意功能和示意方法》[J].海外华文教育,2006年第二期(总共第39期),46页.

片讲解。图片通过大脑形成的视觉刺激,使得汉语词汇和视觉形象在学生脑海里直接联系起来,教学图片的运用它绕过了使用母语翻译的环节,它很大程度的有效的帮助减少了母语干扰引起的偏误。图片这种直观性材料的使用,教学中在培养学生直接用汉语的思维有着非常积极的作用。教学图片的运用特别是对汉语初级阶段实词的教学,通过图片学习到的汉语生词以及通过图片开展词语扩展练习联想到的汉语生词,学生的记忆都会非常的深刻。例如:对理解近义词和反义词的教学,运用图片的效果会比教师用语言描述或机械做题来学习的效果要好很多,因为利用教学图片能准确的直观的对比辨析,学生更容易理解也会更加的深刻。

四 图片在句型对话教学中的作用

语言的表达应用不管是在一个真实的环境中完成还是在一个虚拟的环境中完成,总之任何的语言表达应用都应该是在一个具体的环境中完成的,因此语言的表达训练及练习当然也应该是在具体的环境中进行完成的。课堂教学和教材都由于受到条件的受限,那么我们可以利用多张图片构建出一个虚拟的环境,突出训练的点,让学生自己看图完成句子,简单的讲故事,看图复述图片的内容,等等一些的方式,利用图示训练学生的表达能力及培养学生的综合交际能力在汉语学习中是很常见也很常用的一种方法。学生通过在虚拟环境中的这种汉语语言表达应用,对于学生自己学习到的汉语知识内容的理解表达,词汇的积累,汉语句型语法点的掌握等等一些学习的情况,在这里会有一个有效的比较好的检查和掌握情况的体现。使得学习的汉语知识内容会更具体化、形象化、深刻化。

(二) 图片在中学汉语基础课堂的教学应用

教学图片在汉语教学中的运用不能是随意的,我们教师在运用教学图片前应该考虑到能够保证对汉语教学效率提高有积极的作用,需要教师课前精心准备设计图片在课堂上的运用。陈为东,杨雪在《基于图片优势效应的移情式教学设计》中就讲到:“图片具备的可感、形象生动的情境联想不失为帮助学生理解、联想和记忆的教学方法。”^①汉语教学中基于图片的优势,由于每个时期的不同、每个教学内容的不同、每个课堂课型的不同应用的教学图片的状况都是不一样的,教师应该根据不同的状况设计教学内容以使图片在实际的教学中发挥它应有的作用,让图片能够充分为教学所用并取得良好的教学效果。

一 图片教学应用的方式

图片教学的应用我们必须要多角度多方面的利用各种图片资源,让图片教学更好的融入汉语教学中去。郑艳群在《汉语教材中图片的示意功能和示意方法》中讲到:“图片作为一种教学媒体,具有形象直观、帮助记忆、提高兴趣、使用方便等功能。”^②我们就要去充分的利用图片的这些功能运用到汉语教学中去,在

^① 陈为东,杨雪.《基于图片优势效应的移情式教学设计》[J].现代教育技术,2014年11期,23页.

^② 郑艳群.《汉语教材中图片的示意功能和示意方法》[J].海外华文教育,2006年第2期(总共第39期),42页.

此之前我们要了解图片教学应用的一些方式,把握以下一些图片教学的方式在教学中会比较好的完成教学任务。

第一节 利用图片学习课本知识

利用图片学习课本内容知识。汉语教学中任课老师在使用图片学习课本知识可以使得书面文字更加的生动,弥补了文字表达的一些局限与不足。教学中图片的运用使得书面文字的表达和教学图片相融合,图片和文字表达内容相辅相成,学生学习理解过程中会变的更加容易轻松。而且教师通过运用教学图片引导学生观察体会,引出课本知识内容,从而教学过程中课本知识的导入也就会更加的十分亲切自然。我们在讲授课本内容前加上有助于理解上下文关系的图片将会使学生的对语言知识的记忆会变得更加深刻。郑艳群在《汉语教材中图片的示意功能和示意方法》中讲到:“图片有突出主题、调动学生积极性、活跃版面和减少视觉疲劳的作用。”^① 教师教学过程中应该有代表性地选择能够说明课本内容的几个图片,然后对这些图片进行组接串联在一起,让学生对图片进行观察、思考、想象,结合课文内容,根据课文相关内容设置问题,进行授课。使得原本书上的课本内容不在那么枯燥乏味也便于理解。

第二节 利用图片激发兴趣、锻炼思维想象能力和语言表达能力

利用图片激发学生学习兴趣,锻炼学生的思维想象能力和语言表达能力。兴趣是学习最好的老师,这是恒古不变的真理。只有充分地了解学生他们最感兴趣的、最希望学到的知识,学习才能达到事半功倍的效果。图片教学作为一种新的语言形式,丰富了课堂教学,使课堂教学变的多样化。图片运用于汉语课堂中在吸引学生注意力,激发他们的兴趣,提高他们的求知欲,都有着积极的作用。使得他们在学习过程中不再是纯粹地与文字交流学习也不会感到乏味。图片教学过程中学生从思维上转换了认知的方法,从抽象的回到了形象的思维。图片本身的画面内容是十分有限的,但是学生可以通过教学图片的观察,可以根据学生自己本身的阅历,然后再展开自己的想象,最后按照一定的顺序逻辑思维表达出学生自己理解想象到的内容。在这个过程中即锻炼了学生的观察能力和想象能力,也锻炼了语言表达能力,同时也有利于开发学生他们的创造性。

第三节 利用图片创造情境

利用图片创造情境。杨箐在《图示法在对外汉语教学中的运用及作用》中讲到:“图片是为教学中提供场景的行之有效的一个手段。”^②利用图片示意或创造教学需要的情境也是一种比较方便、经济、有效,同时也是比较常用的方法。课堂上教师会经常利用图片创造一个情境,在教师利用图片模拟的情境中,学生对教师利用图片设计到的情境内容进行分析、判断、理解、描述。这个过程中学生不但要获取对图片人物、时间、事件、地点、等相关信息,而且要分析、判断、整理各个要素之间关系。最后学生通过教师利用图片创造的情境,使用自己的语

^① 郑艳群.《汉语教材中图片的示意功能和示意方法》[J].海外华文教育,2006年第2期(总共第39期),46页.

^② 杨箐.《图示法在对外汉语教学中的运用及作用》[J].科技信息(高校讲坛),2011年第5期,557页.

言进行总结复述交流。图片教学创造情境,让学生在这个过程中更加容易理解知识点,串联知识内容,轻松的记住学习重点,从而达到一个比较理想的教学效果,我们教师在汉语教学中则需要根据学生的汉语的学习的水平程度做适当调整而定,需要教师精心的设计创造适合学生学习阶段的情境。

二 图片教学应用的原则

图片教学的应用中,学生对于每一张教学图片,他们每一个人对其图片的认知是不一样的导致理解的结果也不一样。因此我们教师课堂使用的教学图片,要注意用一些方法给予图片一定限制,如:用一些符号、颜色、加框或文字的注释等等。还有我们教师在使用教学图片时也要进行有效的引导和提示,尽可能的避免学生自己联想而产生偏差,导致产生的一些教学效果上的反作用。我们知道,图片教学应该注重将交际场景,尽量以幽默、灵动的方式将对话场景呈现出来,让学生能够被教学图片所吸引,进而结合文字内容理解、读图、记忆、想象实际生活的场景画面,促使语言文化知识的消化吸收。那么我们在图片教学中应该遵循图片的哪些原则才能利于实现教学的最优化呢?

第一节 图片与教学内容一致性的原则

教学图片的使用与教学内容要一致性的原则。即教师应用的教学图片所表达的内容必须要与教学内容一致,或者使教学图片与教学内容最大程度地接近。卢杨的《初中语文教科书的形象助读系统——关于插图功能及其利用探讨》中就讲到:“研究显示,图与文相关程度越高,对阅读理解的影响越大。”^①那么教学图片的使用是要我们教师精心设计选择的,只有当使用的教学图片和教学内容一致或最大程度地接近时,才能让两者互为—体,相得益彰,教学过程中学生才能见图懂文、见文如图,使教学图片的应用能够有助于学生对教学内容理解,提高学习效率。

第二节 图片与教学内容突出性的原则

教学图片的使用要在教学内容中有突出性原则。突出性即教学的内容或者学习的主题必须在教学图片中能得到突出的表现。教师设计图片教学要充分利用图片的直观性突出学习的重点内容,避免过多的使用图片反而分散了学生的注意力。在教学过程开始之前,图片的呈现就可以提前引起学生的注意了,图片的呈现就会帮助学生专注于即将学到的知识内容,同时通过图片这种教学方式,突出教学想要表达的内容信息,这样不但可以让学生能够对教师讲的知识点显而易见,也能够让学生很清晰的明白教学内容,学生自己就会把握住课程学习内容的重点和学习方向。使得图片教学过程更轻松地完成教学任务,达到一个不错的教学效果。

第三节 图片与教学内容相容性的原则

教学图片的使用要与教学内容要有相容性的原则。相容性即设计考虑教学图片是否与我们的教学对象学生年纪和文化生活背景相容。因此教师在图片教学中随意的使用教学图片是不可取的,宁可不用也不能滥用无关的教学图片。现代发

^① 卢杨.《初中语文教科书的形象助读系统——关于插图功能及其利用探讨》[J].北京教育学院学报,2000年12月,57页.

展的信息技术，我们教学设计使用的图片的来源更为的广泛了，这有利于教学图片的和教学内容相容的图片选择，也有利于将图片教学的运用和其他的教学手段融为一体。教学中当教师应用的教学图片类型和教学对象学生年纪、生活文化背景相容时，图片在学生的心理上才会产生共鸣，课堂上学生的参与度也会增加，学习的知识内容也会更加的记忆深刻，图片的运用就会在教学过程中发挥其应有的教学作用。



第三章 泰国中学图片教学运用现状调查分析及学生特点

教学图片在汉语作为第二语言教学中，有着重要作用。笔者通过随堂听课观察和问卷调查两种方式对泰国中学汉语基础课堂进行研究，发现教学图片在汉语基础课堂已经得到了广泛的使用，并且取得了不错的教学效果。另外通过随堂听课观察和问卷调查结合笔者在泰国汉语教学和学生的接触，笔者同时也对泰国中学生特点做了一个分析。因为只有充分了解这些泰国中学生，了解这些教学对象，教师们才能更好的制定合理的适合学生的教学内容，才能更好的进行汉语教学。

（一）泰国中学汉语基础课堂跟踪观察实录和分析

在泰国中学汉语基础课堂教学访问过程中，笔者一共访问了五所学校，分别对各学校的一位中学汉语老师进行了一次随堂听课观察，并且记录下来观察结果。主要是为了观察了解汉语教师在泰国中学汉语基础课堂教学过程中图片使用的情况，同时笔者也做出了自己的随堂听课的观察分析。

一 汉语课堂跟踪观察实录

案例一：

学校：艺术大学附属中学

教师：黄平老师，男，36岁，研究生学历，中国籍，从事汉语教学10年，外聘

学生：高二（4）班，11人

教材：《体验汉语》高中版第二册

教学内容：第十课《城市》

主要句型：我去过北京。我没去过上海。我去过北京和上海。

教学时间：2016年1月15日，星期五，上午：10：20-11：10

黄老师在课堂上使用的是多媒体PPT课件进行教学，这节课黄老师使用的图片是12张，用的是网络下载的图片，教学中图片是以多媒体形式展示的，介绍了12座不同的城市，主要是泰国的城市和中国城市，对不同城市的建筑风格学生很感兴趣。相信学生对这些城市会记忆深刻，在接下来的讲授句型及语法也使用了图片相结合。练习环节通过图片展示跟学生还进行了对话练习，由于班级人数比较少，每个人都参与了至少一次以上的对话练习。学生本身的基础不错，教学效果也比较的好。

案例二：

学校：诗纳卡琳威洛大学附属中学

教师：唐森文老师，男，29岁，本科学历，中国籍，从事汉语教学7年，外聘

学生：初二（1）班，13人

教材：《初级汉语》一册 修订版

教学内容：第十九课《你来中国多长时间了》

主要句型：我来中国两个月了。我学了半年中文了。他说对了。你学会了吗？

教学时间：2015年12月22日，星期二，中午：12：30-13：20

唐老师在课堂上使用的是多媒体 PPT 课件进行教学，这节课唐老师使用的图片共9张，图片是以多媒体PPT形式展示的。通过利用多媒体图文相结合的方式，在讲解句型语法的环节中使用了教学图片，还利用图片和学生一起学习句型对话，使得学生很顺利的学会了句型，掌握了结果补语和数量补语的用法。再接下的对话练习环节中唐老师并没有再展示图片，中间学生遇到点表达上的困难，唐老师都给予了一定引导，学生们表现得也都很积极，在练习环节中学生们之间的对话还比较流利顺畅。整节课下来课堂气氛活跃，学生学习积极性很高，教学效果很好。

案例三：

学校：鳄鱼溪中学

教师：谭淇元老师，女，29岁，本科学历，中国籍，从事汉语教学4年，外聘

学生：初三（1）班，40人

教材：无固定教材

教学内容：汉语拼音以及《我爱我的妈妈》

主要句型：我爱我的妈妈。妈妈也爱我。

教学时间：2016年1月29日，星期五，下午：13：30-14：20

谭老师这节汉语课堂教学，她是根据学生的学习基础自编的教学内容。这节课谭老师首先运用了拼音图表一张，进行了拼音字母的复习并纠正了一些学生的发音。然后教学中展示了8张图片，主要讲的是家庭成员的图片，图片家庭成员是泰式的图片，可以看得出学生学习兴致是很高的，学习过程中很积极，非常轻松的就学会了生词。接着通过图片的组合让学生和学生之间一起做对话游戏，课堂上通过图片的展示成功的导出了上课的句型内容，教学目的明确，直捣教学主题，并且让学生轻松的掌握了所学习的主要句型，学生很活泼教学气氛也很愉快，达到了一个不错的教学效果。

案例四：

学校：Sakol wittaya school

教师：饶洒荣老师，女，23岁，本科学历，中国籍，从事汉语教学2年，汉办自愿者

学生：初三（1）班，28人

教材：《快乐汉语》第三册（英文版）

教学内容：第二十一课《中文歌表演比赛》

主要句型：我们用中文唱歌。她唱歌比我唱得好。我请马小姐教你们。

教学时间：2016年2月5日，星期五，下午：13：00-13：50

饶老师这节汉语课是教新课，课堂上使用的图片共7张。教学过程中集中在讲解生词的阶段运用了图片教学，在接下来的课堂练习、课文朗读讲解等教学环节中就没有再使用图片教学。整节课学生都比较活泼调皮，通过做小游戏和比赛吸引学生，饶老师基本还能把握得住课堂纪律。整个课堂部分学生学习汉语的兴趣不高，学生没有完全地跟着饶老师的上课节奏走，整个教学的效果一般。

案例五：

学校: Sahabumrung wittaya school

教师: 陈圆圆老师, 女, 23 岁, 本科学历, 中国籍, 从事汉语教学 2 年, 外聘

学生: 初二(1)班, 30 人

教材: 《快乐学中文》第五册

教学内容: 第九课《我的课表》

主要句型: 现在几点了? 你们今天几节课? 星期一第一节是什么课?

教学时间: 2016 年 1 月 7 日, 星期四, 上午: 8: 20-9: 10

陈老师这节汉语课是上新课, 课堂上使用的图片共 5 张, 生词卡片共 8 张。课堂上在讲解生词时运用了生词卡片领读讲解的, 在讲解句型和做练习的环节都运用了图片, 运用图片设置情境让学生在情境中比较自然的理解了要学习的内容。这节课教学进行了生词学习、课文朗读、课后练习等教学环节, 课堂上陈老师通过运用生词卡片和图片使得教学节奏把握的很好, 整节课下来学生的注意力都是跟着老师的节奏走的, 教学效果很好。

二 汉语课堂跟踪观察分析

笔者通过观察以上几位老师的汉语课堂教学效果来看, 图片在汉语课堂的使用会受到教师的教学的经验、学生学习的汉语水平程度、以及学生所学汉语知识内容这三个因素的影响。教学经验比较丰富的教师在教学中对图片的运用根据课堂情况可以进行灵活的处理对于教学图片的依赖性比较低, 教师的教学经验较浅的一般在课前准备的图片相对会较多一些, 课堂上对教学图片的依赖性会相对较高一些。另外低年级学生的班级课堂上使用的图片频率相对较高, 高年级学生的班课堂上使用图片的频率相对较低。总的来讲运用图片教学笔者认为泰国中学汉语基础课堂图片的运用还存在着以下一些不足之处。

首先, 老师准备的教学图片并没有在自己的汉语课堂上充分地利用。可以看得出来老师上课准备的教学图片都是根据课文内容精心设计准备的, 教学图片准备得也很丰富。但是老师在教学过程中展示的教学图片并没有充分利用, 老师运用图片讲解知识之后就没有再次利用了, 甚至一些时候一些准备的教学图片都没有机会得到展示利用。

其次, 老师准备的教学图片在教学中运用的环节不合适。教学过程中老师展示图片的时候, 学生的注意力并没有跟着老师的节奏走, 有的时候部分学生可能还停留在老师讲的上一个环节中, 还没有跟着老师到下一个教学环节。或者在其他教学环节中如: 教读, 讲解, 提问等等一些教学环节中耽误了过长的时间, 图片的展示没有很好的连续, 使得图片教学在汉语课堂中运用的效果不是很好。

再次, 老师准备的教学图片使用随意性大且类型不够多样化比较单一。教师对图片的课前准备也不够充分。课堂上可以使用的图片类型是很多的, 课堂上老师在使用教学图片要么就只准备了 PPT 课件, 或者就只准备了卡片。在教学过程中教学图片老师展示比较随意, 一些教学图片的利用没有贴切泰国学生的年龄、生活、文化, 教学图片在运用中老师想要表达的意思, 由于学生自己对教学图片都感受各异, 容易产生不同的争议, 从而容易偏离教学内容的轨迹, 所以老师准备教学图片要注意尽量避免这种争议, 同时课堂上适当增加教学图片的类型, 使

得教学课堂能够达到更好的效果。

最后，运用教学图片的效果。从课堂观察教师运用教学图片的效果来看，教师运用教学图片的时候，学生大多数还是比较积极投入的，通过图片的运用也都能够顺利进入老师引领的语言学习的状态中。但是笔者观察汉语教学课堂中老师运用教学图片的次数并不多，一般情况下也就只是在进行导入环节讲解生词上有教学图片的运用，其他的教学环节教学图片使用的很少或者没有，还有一些课堂上学生的注意力没有一直跟着老师的教学节奏走，偶尔还要维护下课堂纪律，导致教学图片的运用效果不是很理想。经验丰富的教师在运用图片的依赖性很低，会采用较多教学方法对教学图片灵活处理，相反经验较浅的教师在课堂上对教学图片的依赖性会要大一些，课前准备的图片也会较多一些，这也是造成汉语教学效果差异的一些原因。另外笔者自己从汉语课堂观察效果来看教学图片的运用效果主要受到以下三个因素的影响，汉语教师教学经验的深浅、学生汉语学习的水平高低、学生学习的汉语知识点的不同。

（二）泰国中学图片教学现状调查分析

笔者分别对泰国的一些中学汉语教师和学生做了关于图片教学的问卷调查，调查的结果分析如下：

一 教师问卷调查分析

笔者调查访问的对象是泰国中学的老师，其中外聘的中国籍教师，汉办公派来泰国的自愿者，以及泰籍的本土教师和实习的老师都有。

表格一：泰国中学教师使用教学图片相关调查

	选 A(单位:人)	选 B(单位:人)	选 C(单位:人)
第一题	5	12	0
第二题	8	7	2
第三题	6	10	1
第四题	2	12	3
第五题	9	8	0
第六题	9	6	2
第七题	10	5	2
第八题	14	3	0
第九题	4	12	1
第十题	10	7	0

笔者一共对泰国九所学校的中学教师进行了图片教学的问卷调查，实际获得返回的调查问卷只有其中六所学校，一共十七位老师的问卷调查（见附件 1 和附件 2），调查的结果如下：

（1）在泰国中学汉语课堂上教师使用图片进行教学是否重要的调查显示，

教师选择认为很重要的约占 30%，而选择认为比较重要的教师约占 70%之多，调查中还没有一个汉语教师选择泰国中学基础课堂上使用图片教学不重要。

(2)在调查教师认为课堂使用图片教学对提高学生学习兴趣是否有帮助中，约 47%的教师认为帮助很大，约 41%的教师认为一般，约 12%的教师认为没有帮助。

(3)对课堂上教师图片使用的频率上看，约 35%的教师经常使用，约 59%的教师很少使用，约 6%的老师基本不用。

(4)教师在教学中对于使用图片量的调查，教师自己认为课堂上使用图片量较多的约占 12%，认为使用图片的量适当的约占 71%，认为使用图片的量较少的约占 17%。

(5)对调查教师课堂上使用图片教学的主要目的上，约 53%的教师使用图片激发学生学习汉语的兴趣从而引导学生输出目的语，约 47%的教师使用图片活跃课堂学习气氛。没有教师使用图片维护课堂秩序的，可见教师在使用图片的目的是很明确的。

(6)在调查教师使用图片教学前的准备中，精心设计图片教学的约占 53%，随意挑选图片的约占 35%，不做准备的约占 12%。

(7)对教师课堂上哪个教学环节使用图片最多的调查中，约 59%的教师使用图片课堂导入，约 29%的教师使用图片做课堂练习，约 12%的教师使用图片复习课程。

(8)课堂上教师在使用的图片与课本内容知识是否相关调查中，约 82%的教师认为自己选择的图片与课本内容知识是密切相关，约 18%的教师认为自己选择的图片是基本相关的。没有教师认为自己选择的图片和课本内容知识无关的。

(9)课堂上教师在使用的图片是否与学生的实际生活相符程度调查中，约 24%的教师认为自己使用的图片和学生生活密切相关，约 70%的教师自己认为是基本相关的，约 6%的教师自己选择基本无关，认为两者没有关系。

(10)在汉语教学中教师使用图片教学的教学效果调查，教师认为使用图片教学效果非常好的约占 59%，认为效果一般的约占 41%，没有教师认为使用图片教学的教学效果不好。

二 学生问卷调查分析

笔者调查访问的对象是泰国中学生，在对中学教师做调查访问的同时随机对五所学校的中学生做了问卷调查。这次问卷调查自愿参加的中学生一共有 146 名，实际收回有效的调查报告有 141 份。

表格二：泰国中学学生对教师使用图片教学相关问题调查

	选 A (单位: 人)	选 B (单位: 人)	选 C (单位: 人)
第一题	84	37	20
第二题	39	87	15
第三题	41	83	17
第四题	42	58	41

第五题	28	69	44
第六题	72	61	8
第七题	21	73	47
第八题	48	77	16

这次 146 名自愿填写调查问卷的泰国中学生，是初二、初三、高一、高二年级的学生。实际有效的调查问卷收回是 141 份（见附件 3 和附件 4）。调查的结果如下：

（1）对于汉语课堂教师利用图片教学的态度上，表示喜欢的约占 60%，不喜欢的约占 26%，表示无所谓的学生很少约占 14%。

（2）调查表明，中学生在认为图片是否有趣味性的问题上，大多数的学生都是给予了肯定，大约 28% 的学生觉得图片很有趣，大约 62% 的学生觉得有趣，只有 10% 的学生觉得无趣。

（3）在问及汉语课堂上老师是否经常使用图片教学，大约 29% 的学生表示老师经常使用，大约 59% 的学生表示只是偶尔使用，少数大约 12% 的学生反映自己的汉语课堂老师基本上不运用图片进行汉语教学。

（4）在汉语课堂上学生对老师运用图片教学一般是在哪个教学环节运用的问卷回答情况来看，课堂上开始上课的时候运用图片教学的大约占 30%，在讲解新课的时候的大约占 41%，在做练习的时候老师运用图片教学的大约占 29%。

（5）对于教师利用图片教学，使用图片的量是否适当。学生的回答大约 20% 觉得比较多，大约 49% 的学生觉得比较适当，有大约 31% 的学生觉得比较少。

（6）老师使用的教学图片是否和课本内容相关的问题上，大约 51% 的学生觉得是密切相关的，大约 43% 的学生觉得基本相关，只有大约 6% 的学生觉得基本无关。

（7）调查学生认为老师使用的教学图片是否和自己本身生活实际相符的问题上，大约 15% 的学生觉得非常相符，大约 52% 的学生觉得基本相符，大约 33% 的学生觉得基本无关。

（8）汉语课堂老师运用图片教学，对学生学习汉语是否有帮助的调查回答来看，大约有 34% 的学生觉得帮助很大，大约 55% 的学生觉得一般，只有少数的大约 11% 的学生觉得没有帮助。

（三）教学对象——泰国中学生的需求及特点

吕必松在《语言教育与对外汉语教学》中就讲到：“在教学实践上，我认为我们当前需要进一步研究解决的一个最大的问题是教学路子问题。我在这里所说的教学路子，是指帮助学生掌握所学语言的途径和方式。”^①对外汉语教学，教师面对的对象是一个特殊的群体，所面对的学习对象是不同的国别、不同的背景、以及不同的宗教信仰、和对生活有着不同观念等方面有差异的群体。教师在

^①吕必松.《语言教育与对外汉语教学》[M]. 外语教学与研究出版社, 2005 年 7 月, 175 页.

外汉语教学实践过程中,教师根据不同的学习对象努力寻找更好适合教学对象的教学途径,同时根据不同的教学对象一边积累经验改善自己的教学方式,目的就是帮助学生提高汉语水平,可是外因的努力也只有通过内因的主动配合才能达到好的汉语学习效果,所以教师在对外汉语教学过程中要充分的了解教学对象,做到因材施教。

当然影响教学效果是和很多因素相关的,但是对于教师而言最重要的还是得从学生的特点来考虑。笔者通过自己的教学实践和对教师的访问调查,对泰国中学生汉语学习的需求及中学生的特点做了一个分析,总结如下:

一 泰国中学生的学习需求

对外汉语教学,教师面对的教学对象同样是学生,但是学生从小学到大学各个阶段学习汉语的学习需求是不一样的,我们教师需要根据学生不同阶段的学习需求区别来对待。

目前泰国学生总体上来讲一般是从小学就开始接触汉语了,小学这个阶段的学生对汉语学习大多数都是充满热情的,首先从学习内容上来讲主要是一些非常简单的单词和一些日常用语,而且这阶段的学生由于强烈的好奇心,加上很强的模仿能力,汉语的学习还往往都带着浓厚的兴趣,甚至对汉语教师都会十分的好奇,所以这阶段的学生兴趣是非常高的。而大学阶段的学生学习汉语一般都是具有目的性的,都是自己选择学习汉语的也是出于自己的意愿,不管他们是自己的兴趣所在也好还是为了自身以后的发展也好,都是他们这个阶段学习汉语的动力。那么泰国中学生在这两者之间就显得比较的尴尬了,学生他们从小学开始学习汉语的积极性是非常高的,到初中后就开始有些不愿意学习汉语,再到了高中以后学生学习汉语的兴趣几乎没有了,除了极少数的学生对汉语学习感兴趣,另外就只有一些少数华裔家庭的学生在坚持学习汉语。

笔者自己通过调查和访问,泰国中学这个阶段的学生很大一部分放弃学习汉语的原因并不是因为对汉语毫无兴趣。据一些汉语教师和学生们的反馈,一方面是由于目前泰国华文教育管理还不够规范,汉语教学标准不清晰,导致汉语教学成果高低不齐,很多汉语基础不牢的学生对学习汉语的困难望而却步了。另一方面,现在泰国很多学校已经把汉语安排成了必修课,汉语这门课程的平时成绩对升学考试都有影响,这个硬性的学习要求对于学生来说影响了他们学习的兴趣。这样一来学生即使想学习汉语,却无法保持对汉语学习的兴趣,学生在面对后面越来越复杂的汉语句型语法学习的时候就更加无法适从了。

目前泰国中学生学习汉语主要的需求笔者个人认为还是集中在保持对汉语兴趣的基础之上的。汉语的学习泰国的中学生没有了兴趣就不会有注意力,没有了注意力就不会愿意去努力学习,不愿意努力学习当然就学不好汉语。目前泰国各个学校的中学生汉语水平都不一,大多还是一个初级阶段的学习,部分是初级阶段学习过渡到中级阶段的学习。很明显比如:有的学生对汉语不但掌握了读写,甚至连中国的一些传统文化都很了解;而还有很多学生学了好几年的汉语,就只是勉强的会读几个拼音,会说几句简单的打招呼的汉语句。为了让中学生能够不厌烦学习汉语,因此教师在汉语教学过程中要尽量让泰国中学生能够处在一个快乐地汉语学习环境中,要尽量使学生在学汉语知识的过程中不会觉得汉语很

枯燥，不会觉得汉语过于的很难，进而使得影响到学生他们汉语学习的积极性，才能使学生在保持或提高对汉语学习的兴趣，才更有利于学生自己努力学习汉语。

二 泰国中学生的特点

笔者通过对泰国中学的汉语教师和汉办自愿者们的调查访问，结合自己在泰国几年的教学实践。总结出泰国中学生他们最大的特点就是特别的活泼，特别的爱表现自己，并且他们动手的能力也特别的强，不过也有不少的汉语教师或自愿者们也反映学生学习的状态比较懒散的缺点。总结泰国中学生的一些特点如下：

(1) 泰国中学生活泼好动但是纪律性差。泰国中学生课堂上非常活跃的，他们非常喜欢参加课堂的教学游戏活动，但是他们在汉语教学课堂上却比较难长时间集中注意力。而且课堂纪律比较差，学生比较随意，老师在讲课时他们会相互换座说话吃东西，或要求出去上厕所，一些相对差一点的班级学生在上课过程中会有打闹的现象，或者借口出去上厕所之类一去就不回教室等等现象。

(2) 泰国中学生学习态度比较懒散，他们学习的目标不明确。平时懒散的表现上课的时候学生会经常迟到，可以算是家常便饭，上课之前经常需要教师等待学生进教室来上课。课堂上大多学生学习汉语目标不明确，采取的都是一种不太重视的态度，使得汉语教师授课有些困难，若整个班级大多数学生不能和老师配合，整堂课 50 分钟下来，要完成教学内容是非常不容易的。另外，课堂上学生就非常喜欢做游戏之类的，厌恶枯燥乏味的传统课堂教学方式。学生也时常抱怨老师讲的太多，作业太多，汉语学习他们就喜欢些简单有趣的，厌恶复杂的学习内容。也就造成了汉语教师课程设置上的一些困难。

(3) 泰国中学生心灵手巧，动手能力都很强。在访问期间，在泰的这些汉语教师们一说到泰国学生都不会忘记称赞学生们的心灵手巧。泰国学生他们从小学开始就会制作各种手工作品，在各种节日展览，或者平时的作业中都会有学生的手工作品。尤其是中学生的手工作品更为的精致，他们不仅仅是会做各种工艺活，还会画画，玩音乐，舞蹈，等等。总的看来他们是非常能干，平时生活上动手自理能力非常强。

(4) 泰国中学生大多数都是热爱表现自己的，非常乐于参加学校的各类活动。他们这种热爱表现自己的性格也是十分有助于教师课堂活动的开展的。课堂上学生很喜欢和老师互动的环节，学生们很善于表演，教师要学生表演，或者做游戏的时候学生都很积极主动参与，他们大多都会争先恐后的，表现得非常积极都愿意参与到其中并不会有一丝的胆怯。

因此，在对教学对象有了一个真实的认识后，总结了这些优缺点。然而在教学过程中泰国中学生表现出的懒散的缺点是不容忽视的，泰国天气的炎热可能是影响学生在课堂精神不振的一个原因，另外教师课堂教学安排不能吸引他们注意力可能也是一个缘故。针对这些初级汉语水平的中学生而言，笔者认为汉语课堂运用图片教学是非常适合目前的教学对象的，因为图片它直观、生动，教学中往往可以使得抽象复杂的事物形象化，可以图文并茂，声形俱现。只要教师课堂上能够善用、巧用、妙用、活用好教学图片，就可以利用好学生活泼好动的性格把学生的注意力转到汉语学习上来，不但能调动起学生学习的积极性，而且课堂纪律也会好。另一方面教学图片也很便于收集，不受一些具体的条件和时间的限制，

它具有实物等直观教具不可比拟的优势。基于泰国中学课堂目前还是传统的教学方式，图片运用于中学汉语教学课堂是非常有必要的。



第四章 泰国中学汉语基础课堂图片教学设计实践尝试

所有的理论是离不开实践的，而实践则是检验真理的唯一标准。对于教学图片在汉语教学中是否能起到预期的教学效果，都有待于教学图片在汉语教学过程中的运用实践。因此笔者在泰国中学汉语基础课堂中对图片教学运用进行了一些尝试性的实践，并且对学生在图片教学后的学习效果做了一些分析。

（一）图片教学设计运用实践尝试

我们汉语教师在课堂上运用图片进行汉语教学，课前备课准备的图片，每一张的选择使用都应该带有一定的目的性，是不可以随意拿来使用的，并且教师自己也要清清楚楚的知道每一张教学图片的选用的目的，要达到的教学效果。因此教师准备教学图片要用心，首先，教学图片的选择要根据不同的课本内容知识，学生们的不同需求，并且是能够使学生感兴趣的，然后再精心的选择准备形式多样的图片。这样的教学图片才会在汉语课堂上不但能够吸引住学生的注意力，学生汉语学习的兴趣也会加强提高，还能很好的活跃汉语课堂学习的气氛。其次，教学图片的选择要注意图片的内容是要能够贴近学生实际生活的，它是具有一定真实性的。运用这样的图片教学，学生在教学课堂中的参与度也会有所提高，使得学生见图有话可说，对学生的汉语表达能力提高也有很好的帮助。最后，教学图片的准备教师要根据学生汉语水平能力及学习的程度，合理的选择相关教学图片，然后利用教学图片设计相关汉语语言教学任务，同时教师运用教学图片而设计的语言教学任务也要把握得难易得当，观察学生在汉语课堂上的表现适时的做出相应的调整。

姜丽萍在《对外汉语教学论》中讲到：“综合课是从语音、词汇、语法、汉字和相关的文化知识等语言知识和语言要素出发，对学生的听、说、读、写等语言技能和言语交际技能进行多方位的综合训练的课程，其基本特点是综合传授陈述性的语言知识，综合训练程序性的语言技能。”^①在泰国中学基础课堂的汉语综合课教学中，语言要素和语言技能的教学两者相辅相成的。语言技能的训练是横贯在综合课的教学中，在汉语综合课教学中语言要素的教学对目前泰国初级阶段的中学生中的地位是十分突出的，教学图片的运用在语言要素的教学中也比较容易的体现出来了。

图片简单易操作，在泰国中学汉语基础传统的教学课堂中，现阶段由于教学资源还有一定的缺乏，学生接触到的内容大部分是课本上的语言知识和老师讲授的汉语知识。教学图片的运用使得汉语教学内容变得更加的丰富多样，不仅仅局限在课本上的信息，能丰富教学话题和交际的素材，对语言交际的能力有提高的作用，很适合目前泰国大多数中学初级阶段的汉语教学的状况。笔者就泰国 BENYAPHAT SCHOOL 担任中学汉语教师，这所学校使用的教材是《体验汉语》学生用书系列。在此汉语教学期间笔者自己通过整合图片、设计图片在汉语综合课的教学中运用实践尝试，希望教学图片在汉语教学中能够达到一个好的教学效果。

^①姜丽萍.《对外汉语教学论》[M].北京:北京语言大学出版社,2008,166页.

一 运用图片教拼音

对于语音和文字它们是语言学习的两个基础，其中一个基础没有打稳，到后面语言的学习将会影响到整个过程。所以任何一种语言的学习发音是非常至关重要的，语音是语言学习关键的基础之一，它既是语言学习的重点也是难点。李晓琪在《对外汉语口语教学研究》中就讲到：“加强语音教学是保证汉语教学质量的重要一环，无论是教材还是课堂教学，语音都不应该被忽视。”^①学生在学习发音的过程是个比较枯燥的过程，学习中想要获得正确的发音，需要学生不断的进行模仿，不断的进行反复练习，另外教师在教授发音的方法和练习发音的方法是尤其重要的。

汉语教学语音的基础就是拼音，在拼音的教学过程中，对于简单的比较容易发音的声母韵母，教师大多都是采用直接教读的方法，教师发声学生模仿。对于一些他们难以掌握的发音，教师会通过利用图表挂图和一些发音的图片帮助学生理解记忆掌握正确读音。笔者就在泰国中学课堂运用图片教学拼音也进行了实践尝试。

第一个综合课汉语拼音教学片段：

班级：初一（1）班

时间：2015年11月10日

地点：BENYAPHAT SCHOOL

拼音：a、o、e、i、u、ü

在汉语课堂基础入门，教授单韵母拼音字母“a、o、e、i、u、ü”，单韵母拼音的发音过程中，口型大小和形状都会影响到发音的效果。笔者在课堂就运用了六张拼音口型的图片。（部分教学图片如图：1-1）图片毕竟是静态的，对于学生来说可能要发挥想象力才能理解，所以笔者在教授的时候一边出示图片，一边让学生模仿图片的发音口型，笔者自己也做好示范和学生一起模仿嘴型，再一边讲解发音。跟着老师读，嘴巴张大“a、a、a”；嘴巴圆圆“o、o、o”；嘴巴扁扁“e、e、e”；牙齿对齐“i、i、i”；嘴巴突出“u、u、u”；嘴吹口哨“ü、ü、ü”。



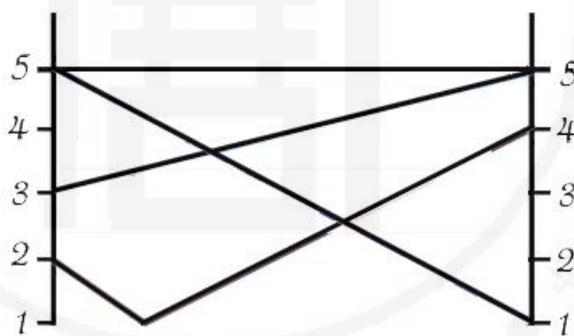
(1-1)

学生他们通过观察展示的图片直观的形象的明白了这六个单韵母的口形的

^①李晓琪.《对外汉语口语教学研究》[M].北京：商务印书馆,2006年7月,13页.

差异，通过和老师一起模仿跟读学习，没有遇到什么太大的困难，不但比较轻松顺利的就学会了，而且对图片的示意很感兴趣学习发音的兴致很高。但是在教读“ü”的时候遇到些困难，泰语发音里面没有“ü”这个音节，很多学生发不了这个音。尽管我费尽心思的向学生解释“ü”的发音要领，先发长音“i”然后再继续发这个音的同时嘴唇的形状慢慢变圆。配合图片嘴型示意图部分学生慢慢的掌握要领学能发出这个音，但是还有部分学生就是发不准这个音。学生已经明白要怎么去练习发这个音，在努力模仿尝试发“ü”，课堂上笔者没有一直去纠正学生这个音，给予了学生一定的鼓励，因为不想让学生觉得汉语太难而影响学生学习汉语的兴趣。图片的示意也使得学生记忆更深，同时也可以帮助学生在课后巩固和回忆，学生自己练习的时候忘记了哪个拼音的发音，就会去回想老师教拼音的时候展示的图片嘴型，能正确的读出相应的音。

单韵母之后学生学习了另一个重要的学习内容“声调”，声调教学也是语音教学的难点，往往学生刚接触普通话的四个声调是不容易区分开来的，出现声调把握不住的情况是时常出现的。泰语就有五个声调，泰语的声调和普通话的声调有相似的音调但是不一样的。为了让学生更好理解感受声调的异同，在教授过程中笔者借助了声调的图示。（如图：1-2）教授发音的过程中用手势辅助结合图示，学生跟着笔者一起用手势一起互动，结合图示学习模仿发音，很快的就感受到四个声调的异同。同时我也要求记住了“ā”、“á”、“ǎ”、“à”，成了他们口中的顺口溜，使得和泰语五个声调区分开来不混淆。



(1-2)

第二个综合课汉语拼音教学片段：

班级：初一（1）班

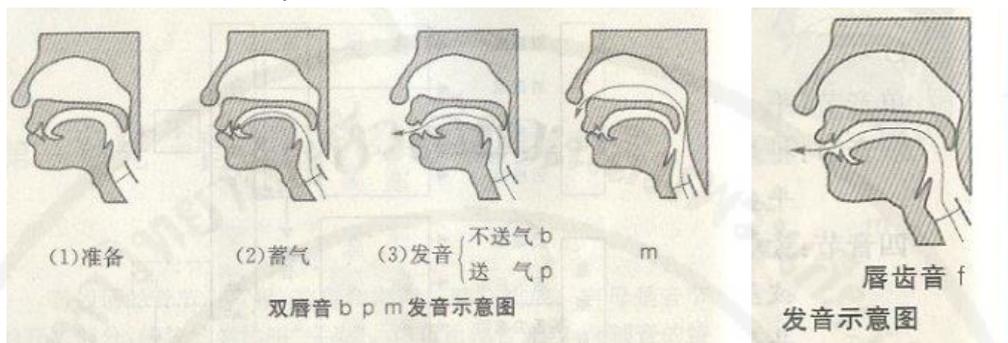
时间：2015年11月12日

地点：BENYAPHAT SCHOOL

拼音：b、p、m、f、d、t、n、l

学习汉语拼音 b、p、m、f、d、t、n、l 的时候，笔者准备的是一张大的拼音挂图另外还有一张大的拼音发音图示挂图。（部分教学用图如 1-3）教授过程中学生在学习这几个声母的时候经常习惯性的就读成了“b、b、m……”，其中拼音“b”和“p”常常分不清楚。笔者并没有通过相应的泰语字母“ɨ”、“w”来帮助区分发音，而是通过运用图片让学生很直观的观察这两个拼音发音的不同之处，然后再模仿老师来发音。为了让学生学习发音不那么的枯燥，笔者让每

个学生拿着一张纸，竖立放在嘴巴前，用来区分送气和不送气。结合图片的示意在一遍又一遍的跟读模仿中，纸张被送气音一次次吹倒时，学生对自己学会了正确读音都特别的高兴也越来越感兴趣，在练习发音的同时也逐渐明白掌握了发音的要领，学习起来更加有信心。在接下来的几个送气音学习中学生很快就能掌握要领，能正确的读出来。笔者让学生单独读这些拼音的时候，每个学生都是争先恐后，积极的举手要表现自己。通过学生单人领读，分组练习，大家一起读。学生对学习的拼音“b、p、m、f、d、t、n、l”掌握的非常好。



(1-3)

第三个综合课汉语拼音教学片段：

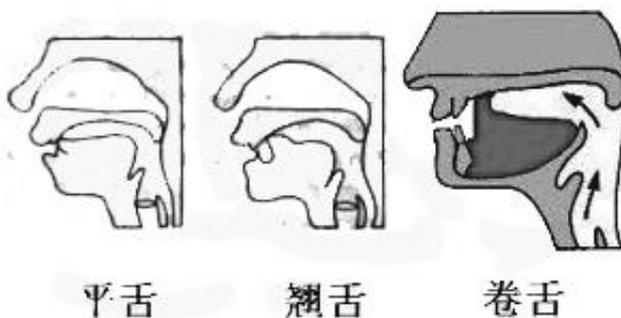
班级：初一（1）班

时间：2015年11月17日

地点：BENYAPHAT SCHOOL

拼音：g、k、h、j、q、x、zh、ch、sh、r、z、c、s

在的拼音学习 g、k、h、j、q、x、zh、ch、sh、r、z、c、s 的时候，笔者同样也选择了两张大挂图，一张大的拼音挂图，一张大的拼音发音图示挂图。学生明白了送气音，不送气的音，接下来学习的拼音有平舌、翘舌、卷舌的。（部分教学用图如图：1-4）在教学生拼音发音时，在这过程中老师也不可能把发音器官说的那么详细，运用挂图对发音部位进行辅助说明，一定程度上帮助学生理解大致的发音的过程，再配合老师用手部动作来模拟发音器官一起发音。在这学习过程，学生通过观察理解图片的示意，再跟着老师发音实践练习。学生理解后发音，学习的很快，很大一部分学生就很好的掌握了读音。一些如：“j”“q”“x”“zh”“ch”“sh”等一些比较难发的音，还有部分学生还没有掌握。学生有些着急，笔者给予了鼓励，很耐心的示范，在一些理解后能正确读音的同学帮助下也逐渐理解，掌握了正确的读音。



(1-4)

拼音的学习过程中学生总有一些发不准的,重要的是要学生理解如何去练习发音,给予他们鼓励称赞,不要一味的纠正打击学生的学习积极性,毕竟我们中国人也有平翘舌发音不好的存在。但是学生课堂掌握了正确的读音,单纯的几个字母发音,活跃的泰国中学生想要表现自己,想运用他们学到的知识。所以笔者适当的设计了一些加强记忆的句子,其中:由于泰国天气炎热,学生们经常会去买可乐喝,笔者运用了一张喝可乐的图片。(如图:1-5)这张图片贴近他们的生活,现学现用,学习过程积极性更高了。这张图片是泰国广告经常见的,一下就吸引住了他们。笔者设计的句子是“哥哥喝可乐”(gē ge hē kě lè)。对于“g、k、h”发音会混淆的学生就学得有点困难,但是笔者的目的就是为了他们更好的区分“g、k、h”的发音。图片的吸引力使得他们很努力的去练习尝试去说,通过这个句子学生把自己会的生词都复习了一遍,他们自己就会说,如:爸爸喝可乐、妈妈喝可乐、姐姐喝可乐……。直到下课的时候很多学生还在练习说哥哥喝可乐,笔者相信“g、k、h”学生他们是不会再混淆了。



(1-5)

二 运用图片教字词

刘珣的《对外汉语教育学引论》在对外汉语汉字教学中就指出:“汉字是用来记录汉语的书写符号系统。汉字教学是汉语教学的重要组成部分,不掌握汉字就学不好汉语。”^①同时在对外汉语词汇教学中也指出:“词汇是语言的建筑材料,是句子的基本结构单位。没有词汇就无法传递信息,也就无从交际。”^②我们进行对外汉语教学,最终的目的也就是为了让学生能够使用汉语进行交际。在进行对外汉语的教学中,汉字是用来记录汉语交际的书写符号系统,词汇则是言语交际的建筑材料,由此可见,对外汉语教学汉字的教学和词汇的教学都是我们教师在汉语教学中不可缺少的重要组成部分。

教师运用教学图片在汉语教学过程中,如何教授汉字本身的形态结构及其蕴含的文化意义,一直以来都是我们对外汉语教学研究者研究和探讨的问题。学习汉语,汉字它其独有的特点,它在汉语教学中汉语教师能够通过运用教学图片向学生形象的展示教学,同时对学生学习汉字的兴趣提高也有显著的帮助。在词

^①刘珣.《对外汉语教育学引论》[M].北京语言大学出版社,2000,369页.

^②刘珣.《对外汉语教育学引论》[M].北京语言大学出版社,2000,360页.

汇教学中教学图片的运用也直接将词汇和图片建立起联系,是非常有利于学生形成直接用汉语的思维,学生对汉语生词的学习记忆也能更加的深刻牢固。

综合课汉字教学片段:

班级:初一(1)班

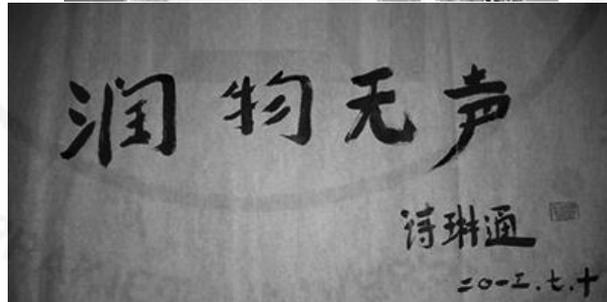
时间:2015年11月24日

地点: BENYAPHAT SCHOOL

内容:笔顺、汉字(日、月、木、山、心、人、口、吃、水、冰)

汉语教学汉字的难点在于形态复杂,书写困难。学生学习汉字前,要对汉字有一个了解,我们汉语汉字的基本笔画只有八种:点、横、竖、撇、捺、提、折、勾。汉字也有笔顺是:先上后下、先左后右、先横后竖、先撇后捺、先框后收口,这五种笔顺。泰国学生很多用左右写字,他们学习写汉字理解笔顺尤为的重要。

笔者准备了四张教学图片介绍汉字以及一张大的汉字笔顺挂图,在教学生汉字的之前笔者就把泰国诗琳通公主写毛笔字图片给学生展示,还有两张带有中国文化特色的字,这些图片把所以学生的眼球吸引住了,笔者并没有着急要学生打开课本学习今天要学习写的汉字。(教汉字部分用图如:2-1)而是通过诗琳通学中文的图片,汉字书法的魅力,让学生对汉字产生兴趣。



(2-1)

通过运用图片介绍结合书上课本《体验汉语》学生用书初中一册(22-23页)汉字的笔画,笔顺让学生对汉字结构有一个初步的了解。根据课本上的介绍学习汉字的笔画,笔顺做基本练习。通过前面图片的运用介绍,在接下来这过程中学

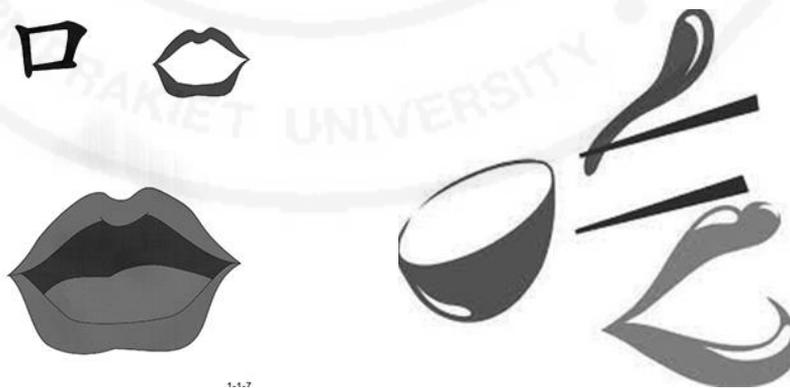
生没有觉得枯燥而是认真的去学习汉字笔顺，笔画。

单纯的笔画笔顺练习之后，当然就要通过学习写汉字来练习笔顺笔画。我们中国的汉字是形、音、义的结合体，外国学生在学习写汉字的过程中，他们是不容易一下子就能掌握书写的。教学中运用图片直观的手段可以加强学生的认读能力，而且教学图片的运用将一些简单的汉字直观的表现出来，利用好这一点便可以激发引起学生学习汉字的兴趣。笔者精心准备了一些教学图片六张。（部分教学用图如：2-2）运用这些教学图片教学实践中，学生觉得汉字就像画画一样，他们很直观地发现汉字原是这样演变而来，学生学习过程中非常感兴趣，这样加深了他们对汉字的印象记忆也更加深刻。



(2-2)

在学习过程中笔者还设计图片猜字的游戏，笔者准备了四张图片。（部分教学用图如：2-3）让所有学生参与进来，每个学生都积极的参与想象。笔者先展示的是“口”字的图片，“口”为什么是这样写？是什么意思？图片非常形象的展示出来了，笔者并没有做任何的解释，学生参与度很高，台下学生你一句我一句的很快就明白了。理解“口”的意思后，再教会了学生正确的读音。那么“吃”就是游戏的重点，活泼好动的泰国学生最喜欢做课堂游戏，观察图片后学生都充分的发挥他们的思维想象，参与到猜字游戏这样一个过程让学生们觉得汉字并不是那么难，反而是那么有趣。



(2-3)

第一个综合课词汇教学片段：

班级：初一（1）班

时间：2015年12月16日

地点：BENYAPHAT SCHOOL

内容：教材第三课《五个香蕉》

这节课主要运用教学图片的是认识各种“水果”生词。课前笔者准备了十八张水果图。（部分教学用图如：2-4）教材上只介绍了十种水果，笔者另外补充了：葡萄、莲雾、椰子、山竹、木瓜、荔枝、红毛丹。另外教材里面没有“水果”这个单词笔者也另外补充进去了。泰国就有“水果王国”的美称，水果品种很多，笔者补充的这些都是学生平常吃得到的，在泰国超市能常见也买得到的水果。因此课堂教学中学生见到水果的教学图片就能马上认得出来是什么水果。

笔者先展示的是水果这张图片，询问学生：“这是什么？”学生看着笔者展示的图片指着图片“水果”说出了图片上的各种水果，笔者摇摇头，经过学生们的讨论，最后还是猜出来这是“水果”，笔者同时也教了学生“水果”的读音。接着笔者继续询问学生：“你喜欢吃什么水果？”笔者让学生一个一个的回答，当学生们说出喜欢吃的水果时，笔者就顺着学生喜欢吃的水果把准备好的教学图片展示出来，并教会他们汉语的读音。陆陆续续地笔者把所有水果图片都一一的展示了出来，并让他们一一学会了用汉语说这些水果，很好的掌握了这些水果汉语读音。



(2-4)

在练习水果这些词语的时候，当笔者把图片展示出来，学生都能很快很准确的说出水果的名称了。图片这种直观手段解释词语强烈刺激着学生大脑，图片和词语直接建立起联系，学生通过图片学习到的水果生词，相信他们记忆会更加的深刻。

第二个综合课词汇教学片段：

班级：初一（1）班

时间：2016年1月12日

地点：BENYAPHAT SCHOOL

内容：教材第五课《我的眼睛很大》

这节课笔者运用图片复习了身体的各个部位，运用了十张教学图片。（部分教学用图如：2-5）通过教学图片的运用学生对身体部位的生词学习很顺利，掌握的非常好。笔者再把教学图片摆在黑板上，根据图片让学生来黑板自由发挥做画画游戏，一共分成四组一组八个人，分别在黑板上画画。一个学生画身体的一个或两个部位，然后大家合力完成了一幅整体的身体图画。让学生来对比四组的最终完成图。



(2-5)

在这样一个利用图片让所有学生参加的一个游戏过程中，快乐的学习汉语，同时也牢牢地记住了汉语生词。

根据课本内容在接下来的形容词学习，笔者也准备了相应的教学图片。课本中的形容词是：“高、大、长”，笔者另补充了对应的“矮、小、短”一起讲授。运用图片在形容词的学习中，笔者准备了三张教学图片。（部分教学用图：2-6）课堂上笔者运用教学图片教学释义时，例如：图片上人物是姚明，大家熟悉的NBA 球星，大部分学生都认识，知道他打篮球很棒长得很高。学生通过从图片反映出的生动鲜明的对比信息内容，不需要笔者过多的讲解释义，稍作提示，学生立马就明白了“高”“矮”的词义，笔者再配合图片讲授“高”“矮”的汉语的读音，通过教学图片的运用学生自己理解的生词记忆上一定会更加犹新。

在教材内容中出现的形容词句型如：“我的眼睛很大。”“我的个子很高。”“我的头发很长。”三个句子。在接下来的练习环节中，笔者让学生用学到的汉语描述下自己。在学生自述的过程中，用汉语表达遇到困难的时候，笔者时常拿出教学图片在旁边给予一定的提示，经过引导提示学生自己很自然把学到的形容词运用在这几个句型当中。也说明学生他们真正理解掌握了高、矮、大、小、长、短的意思。



(2-6)

三 运用图片教句子

我们都知道词汇是构成句子的基本单位,在进行语言交际的前提是具有足够的词汇量。在经过一段时间的学习,学生也有一些词汇的积累。通过观察学生学习的情况,笔者发现他们越来越有想用汉语表达的欲望,他们会经常会问老师一些问题,如:“这样说对不对?”,“这个中文怎么说”等等。所以在教学过程中笔者也适当让学生多用汉语说话表达和练习。

第一个综合课句子教学片段:

班级:初一(1)班

时间:2015年12月22日

地点: BENYAPHAT SCHOOL

内容:教材第三课《五个香蕉》

笔者准备的教学图片是十八张,(部分教学用图如:2-4)学生通过教学图片直观的学习生词,学生很快掌握这些“水果”用汉语怎么说。本课的句型是:我要+几个+“水果”。在讲解完生词后,笔者同样还是把所有教学图片摆在黑板上,询问一个学生,笔者指着图片示意:“你要什么水果?”学生:“芒果。”经过笔者的提示学生完整的再次说:“我要芒果。”笔者把手掏出来示意问:“你要几个芒果?”学生:“三。”笔者提示了下学生是“三个”,顺便复习了“个”这个量词。笔者就指着芒果的图片再次问学生:“你要几个芒果。”学生想了想说了几次最后:“我要三个芒果。”接着笔者马上又接着开始问另一个学生:他要什么水果? (“他”我说的特别重,“他”指刚才回答问题的学生)这个学生想了想根据刚才那个学生的回答重复了一遍。就这样反复提问回答的形式,也在学生之间展开,通过上台提问回答。这样学生不但巩固复习了生词,还学习了灵活的运用人称的转换,教材中的句型也熟练的掌握了。课堂也给了学生更多的开口用汉语表达的时间。在这过程中笔者只是给学生表达适当的提点,并没有打断学生进行纠正出现的错误。在总结的时候笔者才把刚才学生不对的地方指出来。

第二个综合课句子教学片段:

班级:初一(1)班

时间:2016年1月21日

地点：BENYAPHAT SCHOOL

内容：教材第六课《这是我妈妈》

笔者准备了 9 张教学图片，（部分教学用图如：3-1）通过教学图片的运用，学生复习了家庭成员的名称。复习过程中，可见学生印象很深，笔者指着图片问：“这是谁。”学生看见图片都能把汉语正确的名称说出来。这节课笔者是通过学生自己的作业，作业内容是画我的家人和朋友，利用学生画的画开始课堂句子学习的展开。课本句型是：那是我+（家庭成员名称）。这是我+（家庭成员名称）。学生人称的转化也在这次句型练习中得到了练习，如：这是你哥哥。那是他朋友。

学生的作业画得很丰富，很多都涂上了颜色，非常漂亮。笔者运用教学图片先示范了句型，学生根据图片学的很认真。部分学生还有些不明白，在接下来教学中，笔者把一个学习比较好的学生作业拿到讲台上，指着她画的人物问：“这是谁？”学生：“这是我爸爸”笔者接着问：“那是谁？”学生：“那是我哥哥。”笔者在一旁提示，经过几个学生的示范，接下来两人一组上台，用汉语介绍自己的家庭成员，经过几组学生的对话，接下来学生都争着来讲台上，他们想展示自己画的画，其次也想表现自己学会的汉语。由于学生画画丰富多彩，在句型对话中，学生之间也有讨论，整个课堂汉语学习的气氛十分的好。学生的汉语对话学习轻松愉快。



(3-1)

（二）图片教学运用实践尝试效果分析

谭雅昕在《浅议图文并茂的教学方式在对外汉语教学中的运用》中就讲到：“在对外汉语教学中,由于教学对象的文化背景多元性,图画的使用在各种直观性

材料中显得更加突出和方便,它可以利用学生对直观形象的感知,帮助他们加深对语言的理解,从而提高学习效率。”^①而且作者他通过自己的实践验证了图片在对外汉语教学中的积极作用。前辈的观点与实践给了笔者借鉴和鼓励,笔者经过一段时间的努力,把图片应用在了自己的对外汉语教学当中。按照教学的规律,学生学习的规律,从拼音教起,再进行字词的教学,再到连词造句的教学。笔者就只选取了初中一年级运用图片教学,由于个人精力有限,还有选取的班级人数不多,针对的学生样本相对有限,时间也不长,对实践效果产生一定的影响,这样使得论文显得有点单薄。由于笔者第一次尝试运用教学图片进行教学,教学的过程中也存在着许多的不足之处,最后笔者还通过自己的实践尝试对图片教学运用的效果做了自己的分析,希望能给接下来的对外汉语教学提供些材料,在以后的将来的汉语教学中使得图片教学逐渐的完善。

一 学生的学习态度

对于初一年级刚开始学习汉语的时候,学生对汉语学习的兴致很高,汉语课堂上表现非常的活跃的。根据教材《体验汉语》学生用书初中一册,从拼音字母开始教,起初学生只要认真学习掌握发音,再慢慢开始接触汉字接触到词语,再到简单的句型说话。如何让学生们一直保持兴趣继续认真的学习汉语,保持这种学习汉语的积极性很关键的。

运用图片教学后从汉语课堂学习参与度情况看,初一年级的学生们汉语学习是非常积极的,不会像其他年级的学生,对汉语的学习只是一时的兴致,逐渐的失去热情和兴趣。另外泰国中学生的懒散,喜欢迟到课堂老师经常等学生来上课,上课期间去上厕所,课堂上睡觉等等一些现象,初一年级的学生基本都没有出现了。课堂上运用图片教学,学生的注意力也是跟着老师的教学节奏走,提问都是很积极的举手,争着用汉语表达,汉语学习的课堂气氛很好。课间休息期间,学生也会主动来找老师问问题,对今天学习不理解的向老师询问,也有询问当天老师运用的教学图片是从哪找来的,学生会要求拿去照着自己画画等等,也有的就只是和老师用学习到的中文来聊聊天。另外在完成汉语作业的情况方面来看,学生完成的作业字迹明显的要工整,可以看得出来是非常认真的完成的。汉语作业的情况除了个别学生迟交的现象,还没有发现不交作业的现象。

笔者平时也通过课间和学生的交流,从完成作业情况就可以反映出,课外学生学习中文的时间也有不同程度多了许多,他们主动去学习汉语的积极性也在慢慢的增强。

二 学生的学习成绩

学习一门语言同时也是在考验学生的记忆力,学生学习过程中记忆是不可缺少的一环,成绩则是最快反映学生学习效果的一种有效方式。运用图片教学虽然谈不上对学生产生了多大的影响,但是至少在学习兴趣上对学生是有很大的帮助的。笔者还发现学生他们自己复习功课的时候经常会去回忆老师课堂上的教学图片内容,平时也会因教学图片提问很多的问题。

^①谭雅昕.《浅议图文并茂的教学方式在对外汉语教学中的运用》[J].中国科教创新导刊,2013,139页.

笔者通过每个月的汉语小测试,发现学生记住了很多汉语词汇以及课本之外的更多词汇了。学生的期末考试的成绩也是非常理想的,初一年级两个班总共67人,达到优秀九十分以上的学生有17人占25%,八十分以上高分的学生有31人占到了比率的46%,及格人数是63人及格率是94%。

笔者运用图片教学的实践尝试,虽然图片的运用对学习学习汉语起到一定的积极作用,但是笔者运用图片教学的尝试各方面还很欠缺,依然还有很多问题亟待解决。

(三) 教学图片在运用过程中应该注意的问题及建议和未来展望

对外汉语教学中,运用图片教学目的就是为了更好的帮助学生对学习语言知识的理解,激发兴趣提高汉语语言交际的能力。教师运用图片在对外汉语教学实践过程中,就会发现问题,就要去了解问题,再进一步迎刃解决问题,才能为未来教师运用图片教学研究和实践提供实质性的帮助。

一 泰国中学汉语基础课堂运用图片教学注意的几个问题

笔者自己通过在泰国中学汉语基础课堂图片教学中的教学实践尝试,和自己在泰国中学汉语课堂的跟踪观察,以及通过问卷调查的总结,汉语作为第二语言教学中,运用图片教学应该注意以下几点:

(1) 泰国中学汉语基础课堂教师应该要注意使用教学图片的量。目前泰国中学课堂一节课的时间基本上都是50分钟,课堂上的教学时间是相对有限的。如果教师在课堂教学过程中使用展示的图片过多,图片运用过程中学生对感兴趣的图片会发挥他在自己的想象,只要是新鲜的事物,就会出现打断教师提问图片表达的是什么,为了满足学生求知欲,教师需要回答他们,又不忍拒绝他们,这样一来会耗费太多的教学时间,那么教师教授的时间就会相对的缩短减少。另外教学过程中使用过多的教学图片也会导致分散学生学习的注意力,达不到运用图片教学的效果。所以教师在课前准备教学图片的时候就应该要注意控制图片在教学各个环节中使用的量。

(2) 泰国中学汉语基础课堂教师应该要注意安排设计好图片在各个教学环节的使用。教师在上课之前,备课的时候就要设计安排好教学图片使用的环节,这对教师自己的课堂教学时十分重要的。在笔者调查中,一般情况下教师都会对教学图片作精心的准备,但是在课堂上教学图片的使用环节,却常常被忽视,没有得到汉语教师们注意。例如:教学中一些教师可能是认为内容简单,教学图片的使用有的是简简单单的一笔就带过了,通常是一个教学步骤完成之后就不再使用了把图片放在了一旁,课前精心准备好的丰富教学图片,在教学中没有好好利用发挥图片的价值。使得图片在教学中没有起到应有的教学作用,所以在教学中安排把握好教学图片在各个教学环节中的运用值得我们特别注意。

(3) 泰国中学汉语基础课堂图片教学提问过程中教师应该注意要给予学生一定的引导和启示。教师利用图片给学生复习环节中,教师通常会使用图片向学生提问,因为泰国中学生大多数汉语基础不是很好,可以直接能用汉语回答问题的学生并不是很多,即使学生有直接用汉语回答问题的能力学生也需要用一定的时间来进行思考。课堂教学中如果教师能够给学生一定启示使得学生有一个思考

方向,学生也有一定的心理准备,这样运用图片复习才能激起学生他们思维,努力思考。教学过程中教师利用图片进行复习汉语知识,向学生提出问题要求用汉语回答这个过程也不是要难倒学生,主要的目的是要学生真正了解掌握所学习的汉语知识,因此教师运用教学图片向学生提出问题的时候一定要注意适当的引导学生,可以从教学图片它直观的形象着手,也可以根据教学图片它的画面内容为 学生创造具体语境,从而引导激发学生对以前汉语知识学习的记忆,启发学生思考想象,最后让学生自己形成自己的汉语口语表达。因此教师在使用图片提问时要注意利用图片调动他们的积极性适当的给学生一些引导和启示。课堂上当某一个学生在回答问题或讲述图片的时候,在这个过程中教师要适当的调动其他学生的积极性,接下来让其他学生复述回答,不能让一个学生唱独角戏,使得学生学习汉语的气氛太沉闷。

(4) 泰国中学汉语基础课堂运用教学图片进行练习的教学环节中,教师运用教学图片应该注意要有多样化的练习的方式。泰国中学学生由于学生学习的态度比较的懒散,因此他们学习的目的性也十分的不明确,学习状态也是不理想的。我们汉语教师想要运用图片教学完成一堂课、也能较好的完成教学任务,那是少不了运用各种的教学图片的。教学图片的运用教师在课堂上也是需要注意多样化的,不要让学生在课堂上觉得枯燥无味。一堂课的内容就那么多,准备的图片是有限的,运用展示的图片也就那些,所以少不了教师在运用教学图片的环节上多样化,才能使得教学效果达到一个满意的程度。在利用图片教学的各个练习环节中,例如:单张展示图片,双张展示图片,串联的展示图片灵活运用在汉语练习的活动中,调动学生积极性分组练习或分组比赛,让他们参与教学活动中来发挥他们动手能力,使得学习气氛轻松自然。

(5) 泰国中学汉语基础课堂图片教学过程中,应该注意不要过分的给学生纠错打断学生的汉语语言表达。杨逸鸥在《浅谈图片在啊对外汉语教学中的运用》中就讲到:“交际法要求教师对学习者的语言错误要有一定的容忍度,要尽量鼓励学习者发挥言语交际活动的主动性和积极性,不影响交际的错误不用纠正。”^①因此我们教师汉语课堂上在运用图片教学的过程中,例如:看图说话环节、或利用图片创造场景对话练习环节等等,学生需要用汉语表达完成练习,但是学生他们汉语表达能力有限,需要慢慢消化理解或者他们会觉得比较难就失去兴趣,所以教师可以先给学生示范,结合图片让学生理解之后鼓励学生再复述练习。在学生用汉语叙述中的时候尽量不要打断纠正,只要学生能够大胆说出目的语,就达到了教学的目的。

(6) 泰国中学汉语基础课堂图片教学运用过程当中,汉语教师要注意教学图片它的应用范畴,要避免课堂上教学图片的运用仅仅就集中在对词汇的讲解释义上。教师在汉语课堂上也许是受到知识点影响等原因,就目前泰汉语教师课堂上运用教学图片讲解生词的环节比较多,尤其是在对名词的讲解释义上特别普遍,教师较少的使用图片用于语法讲解或配合图片运用到句型练习中去。笔者认为在泰教师在汉语基础课堂上还未能充分利用教学图片,完全的发挥图片它在汉语课堂教学中的运用价值。

^①杨逸鸥.《浅谈图片在啊对外汉语教学中的运用》[J].语言教学研究,2007(09),97页.

二 泰国中学汉语基础课堂运用图片教学的几点建议

针对以上泰国中学汉语基础课堂图片教学，教师应注意的几个问题，笔者通过自己运用图片在泰国中学汉语课堂中的观察和实践，就运用图片在泰国中学汉语基础课堂教学提出自己的以下几点建议：

(1) 首先建议我们汉语教师课前备课使用的教学图片要根据教学内容精心的准备。选用的教学图片要合理，还有选用的教学图片要注意改进应用的数量还有质量。在汉语授课之前我们教师也要对图片做好充分地准备，对教学图片运用的过程要有目的性有针对性的设计安排。在选择教学图片的过程一定要根据课本内容为基础，再选择一些与学生实际生活相关的图片，贴近他们的实际生活。这样的教学图片在课堂上教学运用学生才会更感兴趣会让学生心理上产生共鸣，学生学习的语言知识也会更加的深刻，在一定程度上能够提高学生的参与度激发他们学习的积极性和学习的主动性。

(2) 教师在教学过程中要把握好教学图片的使用，汉语课堂教学过程中要注意学生学习的关注度，适当的调整教学环节运用教学图片的量，图片的使用不宜过多。不要因为教学图片使用过量反而使得分散了学生的注意力，混淆了学生的思维和判断。也不要因为教学图片使用过量而耽误太多的课堂教学时间而未能完成教学任务。所以建议教师课前就要精心安排好图片使用的环节，避免在课堂上没把握好教学图片使用的量过多而影响学生注意分散的可能性，使教学图片的运用在汉语教学中更好的辅助完成教学任务。

(3) 教师在运用图片教学过程中要想充分发挥图片教学的作用，就单纯的仅仅依靠图片是远远还不足的，在条件允许的情况下教学图片的运用需要和其他教学媒体手段结合起来使用，才能发挥教学图片更大的作用。不同年级的学生，不同的班级学生学情也不一样，也使得教师要根据学生具体的学习情况调整自己的图片教学的方法。

三 图片运用在对外汉语教学中的未来展望

笔者自己通过在泰国中学课堂运用图片进行汉语教学实践，在笔者的教学课堂中图片它发挥了不可替代的作用。图片本身独特的优势使得它在抓住学生的兴趣点，激发学生的学习激情方面作用突出；图文并茂，在学习过程中使得学生学习轻松情感愉悦；图片的运用它贴近生活，可以现学现用，有效地做到了图片来源于生活最终又回归于生活。笔者对教学图片在泰国中学基础课堂的运用研究讨论只是抛砖引玉的尝试，但是笔者认为运用图片教学是一个值得我们深入研究的领域。

现在目前英语仍然是世界上最强势的语言，汉语在努力的朝这个方向迈进的同时，在未来的对外汉语教学中，我们汉语教师教授汉语则是扮演着一个至关重要的角色。研究者也一直致力于研究各种各样有效的教学方法，如何让学生在学汉语时会更加有趣，这也是研究者研究的重点与难点。图片运用在对外汉语教学中对未来的研究，笔者希望能够探究建立教学图片资料库、共享管理。我们教师从网络上搜集图片，从中挑选下载的图片材料，然后整合，耗时长、图片看起来不是很精致甚至很粗糙。汉语教师在备课时对每一课书内容的教学图片需要都不一样。如果能够有相应的教学图片资料库可以搜索并选用相应的有质量的教学

图片，对教师备课的效率会有一个很大的提高。这需要我们汉语教材编写工作者在编写汉语教材过程之中，能够考虑设计相应的教学图片并做好教学图片资料的资源共享。另外笔者还希望能够探索以图片为基础为主的汉语教学。目前我们对外汉语教学课堂上图片也只是作为辅助工具的一种，教学图片也运用在汉语教学的各个教学环节之中。汉语教师课堂上运用教学图片辅助汉语教学的研究讨论，也反映获得了不错的教学效果。但是在以后将来的汉语教学中我们能否以教学图片为主的汉语教学可行性的研究，非常值得我们后面的研究者进一步的深入探究。

语言的规律是相通的，教学方法也是可以相互借鉴的，经过教学的实践改良和变换，对外汉语教学也可以从中学习和利用。在将来对外汉语这一个漫长而又困难重重的教学道路上，则还需要我们每一位对外汉语教师的共同努力。



第五章 结语

图片作为一种重要的非常直观性的教学材料，它从视觉上能直接刺激学生，吸引学生的注意力，激发学生学习的兴趣和学习的动机，帮助学生对学习语言知识的理解。它也能为学生提供真实的情境，可以把学生真实的生活世界带入课堂，让学生更好地理解语言运用的交际语境，提高学生的汉语语言技能，从而使得学生在学习的过程中不单单是跟着老师机械的重复跟读句子，学习过程不再是不关注不理解其表达的意思。泰国现阶段就教学资源来讲还不是很充足，尤其是在泰国这传统的汉语教学课堂上，学生在汉语学习过程当中接触到的知识内容大部分都是课本上的语言知识，然而教学图片的丰富多彩可以让汉语课堂内容更加的丰富，在教学中起到丰富汉语的话题内容和汉语的交际素材，促使学生学习过程中更好更快的提高汉语语言交际能力的作用。

在通过对汉语教师在泰国中学课堂上运用教学图片的观察，以及对汉语教师和泰国中学生的问卷调查分析，就课堂上运用图片教学发现了几个问题教师要加以注意。笔者发现教学图片在汉语教学中的运用，最主要的问题还是教师在课堂上运用图片的方式还不够多样化，教学图片在各个汉语教学环节上的运用相对还比较的单一，另外就是我们汉语教师在课前备课上对教学图片的准备还不够充分等等。这些方面还需要教师们在学习中注意教学图片的运用。笔者也通过自己教学的实践尝试，运用教学图片在汉语教学中，也达到了一个不错教学的效果，也凸显出图片运用于汉语教学的研究还是有一定应有价值。

由于笔者个人能力不足，理论知识缺乏、实践能力也不强，缺少经验。同时也受到研究时间和条件的一些限制，本文还存在很多的不足之处。但是教师如何更好地将图片运用于泰国中学汉语基础课堂中去，还需要我们教师在以后的教学中积极探索图片教学运用于对外汉语教学的途径，积累汉语教学经验的同时，在教学过程中获得更多的一手资料，然后通过整合做出更深入的研究。

参考文献

- [1] 奥永峰, 孙忠提. 《语文图片教学的几点思考》[J]. 大语文论坛, 教学前言.
- [2] 陈为东, 杨雪. 《基于图片优势效应的移情式教学设计》[J]. 现代教育技术, 2014年11期.
- [3] 陈颖菲. 《图片辅助对外汉语初级阶段综合课教学的研究》[D]. 广东外语外贸大学, 2015.
- [4] 陈晓红. 《对外汉语综合课插图教学研究》[D]. 华中师范大学, 2013年4月.
- [5] 崔永华. 《对外汉语教学的教学研究》[M]. 北京: 外语教学与研究出版社, 2004.
- [6] 丁迪蒙. 《对外汉语的课堂教学技巧》[M]. 学林出版社, 2006.
- [7] 邓雪春. 《泰国巴吞他尼玫瑰园中学汉语教学现状调查研究》[D]. 四川师范大学, 2014.
- [8] 方雪. 《泰国汉语教学与汉语推广研究》[D]. 山东大学, 2008年4月.
- [9] 方艳. 《对外汉语教学中词汇语境的设置》[J]. 北京教育学院学报, 2004年03期.
- [10] 姜丽萍. 《对外汉语教学论》[M]. 北京: 北京语言大学出版社, 2008.
- [11] 高顺全. 《对外汉语教学探新》[M]. 北京大学出版社, 2005.
- [12] 刘珣. 《对外汉语教育学引论》[M]. 北京语言大学出版社, 2000.
- [13] 刘敏. 《论教学图片在泰国中学汉语教学课堂上的运用》[D]. 人文学院, 2012年5月.
- [14] 刘海娜. 《初级汉语综合课教材插图研究与设计》[D]. 暨南大学, 2011年6月.
- [15] 刘颂浩. 《关于对外汉语言教材趣味性的几点认识》[J]. 语言教学与研究, 2008(5).
- [16] 李晓琪. 《对外汉语口语教学研究》[M]. 北京: 商务印书馆, 2006.
- [17] 李双梅. 《试论对外汉语词汇教学》[J]. 黑龙江史志, 2009年第16期.
- [18] 李泉. 《发展汉语》[M]. 北京语言大学出版社, 2011.
- [19] 李自遥. 《浅析教学图片在汉语教学中使用的现实意义》[J]. 教育研究, 2014.
- [20] 吕必松. 《语言教育与对外汉语教学》[M]. 外语教学与研究出版社, 2005年7月.
- [21] 卢杨. 《初中语文教科书的形象助读系统——关于插图功能及其利用探讨》[J]. 北京教育学院学报, 2000年12月.
- [22] 廖辉. 《教科书图表设计的若干问题探讨》[J]. 乐山师范学院学报, 2005(4).
- [23] 孟国. 《趣味性原则在对外汉语教学中的作用和地位》[J]. 语言教学与研究, 2005(6).
- [24] 孟宪丛, 李彦熙. 《浅谈一对一图片速成口语教学》[J]. 现代语文, 2013

(10) .

- [25] 马晓红.《对外汉语文化类教材的趣味性探讨》[J]. 语文学刊,2008(11).
- [26] 彭增安,陈光磊.《对外汉语课堂教学概论》[M]. 北京:世界图书出版公司,2006.
- [27] 孙晓云.《图式理论与英语口语教学中的看图说话》[J]. 教学与管理,2008(03) .
- [28] 谭雅昕.《浅议图文并茂的教学方式在对外汉语教学中的运用》[J]. 中国科教创新导刊,2013.
- [29] 吴晨.《小学教材插图设计的点滴体会》[J]. 新疆新闻出版,2008.
- [30] 王元瑾.《英语教学中图片的魅力》[J]. 安阳大学学报,2004(1) .
- [31] 熊静.《英语课堂图片教学法研究》[J]. 科技信息,人文社科
- [32] 许翠英.《泰国汉字教学的现状与教学对策研究》[D]. 厦门大学,2008年5月.
- [33] 夏平.《插图设计教学的现状及发展趋势》[J]. 教学论坛,2009(03) .
- [34] 杨箐.《图示法在对外汉语教学中的运用及作用》[J]. 科技信息,2011年第05期.
- [35] 杨逸鸥.《浅谈图片在对外汉语教学中的运用》[J]. 语言教学研究,2007(09) .
- [36] 叶艳.《泰国华文教育的现状、困难和出路》[J]. 世界教育信息,2012.
- [37] 赵娜.《初级汉语综合课教材插图研究》[D]. 北京语言大学,2009.
- [38] 赵金.《泰国中学汉语课堂教学设计研究——以曼谷的新民学校为例》[D]. 华中科技大学,2012年5月.
- [39] 赵金铭.《对外汉语教学概论》[M]. 北京:商务印书馆,2004.
- [40] 周思源.《对外汉语教学与文化》[M]. 北京:北京语言文化大学出版社,1997.
- [41] 周健.《汉语课堂教学技巧与游戏》[M]. 北京:北京语言文化大学出版社,1998.
- [42] 郑艳群.《汉语教材中图片的示意功能和示意方法》[J]. 海外华文教育,2006年第2期.

附录 调查问卷

附件 1: 教师调查问卷 (中文)

泰国中学汉语老师课堂使用图片教学调查问卷

老师,您好!我是泰国华侨崇圣大学的学生,现在在泰国 BENYAPHAT SCHOOL 实习。毕业在即,因为论文的需要,现在我将针对汉语老师在中学教学的过程中教学图片的使用做个调查,以便汉语老师能够更好的开展中学汉语教学工作。您的意见十分的重要,希望您能抽出一点宝贵的时间,协助我完成这项调查问卷。谢谢您的合作!

一、您认为中学课堂使用图片进行教学是否重要?

- A 很重要 B 比较重要 C 不重要

二、您认为中学课堂使用图片教学对提高学生学习的兴趣是否有帮助?

- A 帮助很大 B 一般 C 没有帮助

三、您在中学课堂上教学图片使用的频率?

- A 经常使用 B 很少使用 C 基本不用

四、您认为自己在中学课堂教学的教学中使用的图片的量?

- A 较多 B 适当 C 较少

五、您在使用图片进行教学的主要目的是?

- A 激发学生学习汉语的兴趣从而引导学生输出目的语
B 活跃课堂气氛 B 维护课堂秩序

六、您在使用图片教学前的准备?

- A 精心设计 B 随性挑选 C 不做准备

七、您在课堂上使用图片教学时,哪个环节使用图片最多?

- A 课堂导入 B 课堂练习 C 复习课程

八、课堂教学中用的图片与课本的内容是否相关?

- A 密切相关 B 基本相关 C 基本无关

九、图片的使用和学生实际生活相符程度?

- A 非常相符 B 基本相符 C 基本无关

十、您在教学过程中使用图片教学的效果?

- A 效果非常好 B 效果一般 C 效果不好

对于您的协助,我表示非常的感谢!为了保证调查资料的完整和详实,请您再检查一次,再次感谢!

调查对象 (名字):

调查地点 (学校):

调查时间:

调查人员:

附件 2: 教师调查问卷 (泰文)

泰国中学汉语老师课堂使用图片教学调查问卷

สวัสดีครับอาจารย์ทุกคน ผมเป็นอาจารย์ฝึกสอนวิชาภาษาจีนที่โรงเรียน Benyaphat มีความมุ่งหมายที่จะสำรวจการใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนในวิชาภาษาจีนเพื่อที่จะเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนวิชาภาษาจีน จึงขอความร่วมมืออาจารย์ทุกคนตอบแบบสอบถามแบบสำรวจด้านล่างนี้ ขอขอบคุณอาจารย์ทุกคนสำหรับความร่วมมือ

1. คุณคิดว่าการใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนสำคัญหรือไม่

A สำคัญมาก B สำคัญ C ไม่สำคัญ

2. คุณคิดว่าการใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนในคาบเรียนมีส่วนช่วยในการทำให้นักเรียนสนใจเรียนภาษาจีนมากขึ้นหรือไม่

A มาก B ปานกลาง C ไม่มี

3. ในคาบสอนวิชาภาษาจีนคุณใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนบ่อยไหม

A ใช้เป็นประจำ B ใช้เป็นบางครั้ง C ไม่ได้ใช้

4. คุณคิดว่าจำนวนภาพประกอบการเรียนการสอนที่ใช้ในคาบเรียนเหมาะสมหรือไม่

A ค่อนข้างมาก B พอดี C ค่อนข้างน้อย

5. จุดประสงค์ที่คุณใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนภาษาจีนในคาบเรียนคืออะไร

A กระตุ้นความสนใจของนักเรียนในการเรียนรู้ภาษาจีน

B ทำให้บรรยากาศในห้องเรียนสนุกสนานยิ่งขึ้น

C รักษาความสงบเรียบร้อยในชั้นเรียน

6. คุณเตรียมการใช้ภาพก่อนเข้าสอนไหม

A เตรียมพร้อมอย่างดี B เตรียมบ้าง C ไม่เตรียมเลย

7. เมื่อคุณใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนในห้องเรียน ช่วงใดใช้ภาพมากที่สุด

A ชั้นนำเข้าสู่บทเรียน B ชั้นทำแบบฝึกหัด C ชั้นทบทวนบทเรียน

8.ภาพประกอบการเรียนการสอนที่ใช้ในคาบเรียนมีความเชื่อมโยงกับบทเรียนหรือไม่

A มีความเชื่อมโยงอย่างมาก B มีความเชื่อมโยง C ไม่มีความเชื่อมโยง

9.ภาพที่ใช้ประกอบการเรียนการสอนนั้นมีความสัมพันธ์กับชีวิตประจำวันของนักเรียนหรือไม่

A มีความสัมพันธ์มาก B มีความสัมพันธ์ C ไม่มีความสัมพันธ์

10.การใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนในคาบเรียนมีประสิทธิภาพหรือไม่

A มาก B ปานกลาง C ไม่มี

ขอขอบคุณทุกคนเป็นอย่างยิ่งสำหรับความร่วมมือในครั้งนี้ เพื่อความสมบูรณ์ของการสอบ

แบบสอบถาม กรุณาตรวจสอบความถูกต้องอีกครั้ง ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่ง

ชื่อผู้กรอกแบบสอบถาม:

สถานที่กรอกแบบสอบ (โรงเรียน):

เวลากรอกแบบสอบถาม:

ผู้สำรวจ:

附件 3：学生调查问卷（中文）

泰国中学生对汉语教学中图片使用的态度调查问卷

同学，你好！我是泰国 BENYAPHAT SCHOOL 的一名实习汉语老师，现在针对汉语教学过程中老师使用图片进行教学的环节做一个调查，以便能更好的开展汉语教学工作，希望同学们如实回答老师的下列问题，协助老师完成这项调查问卷。谢谢你的合作！

一、你喜欢汉语老师利用图片给你们上课吗？

- A 喜欢 B 不喜欢 C 无所谓

二、你认为图片有趣吗？

- A 很有趣 B 有趣 C 无趣

三、你的汉语老师在课堂上经常使用图片吗？

- A 经常使用 B 偶尔使用 C 基本不用

四、你的汉语老师在课堂上一般是在什么时候给你们看图片？

- A 开始上课的时候 B 讲解新课的时候 C 做练习的时候

五、你觉得汉语老师课堂上展示图片的数量适当吗？

- A 比较多 B 适当 C 比较少

六、你觉得老师课堂使用的图片与课本内容是否相关？

- A 密切相关 B 基本相关 C 基本无关

七、你觉得老师课堂使用的图片和你生活实际相符吗？

- A 非常相符 B 基本相符 C 基本无关

八、在汉语课堂上你认为图片对你学习汉语有帮助吗？

- A 帮助很大 B 一般 C 没帮助

对于你的协助，我表示十分感谢！为了保证资料的完整和详实，请你再检查一次，再次谢谢！

调查对象（名字）：

调查地点（学校）：

调查时间：

调查人员：

附件 4: 学生调查问卷 (泰文)

泰国中学生对汉语教学中图片使用的态度调查问卷

สวัสดีนักเรียนทุกคน อาจารย์เป็นอาจารย์ฝึกสอนวิชาภาษาจีนที่โรงเรียน Benyaphat มีความมุ่งหมายที่จะสำรวจการใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนในวิชาภาษาจีนเพื่อที่จะเป็นประโยชน์ต่อการเรียนการสอนวิชาภาษาจีน จึงขอความร่วมมือนักเรียนทุกคนตอบแบบสอบถามแบบสำรวจด้านล่างนี้ ขอขอบคุณนักเรียนทุกคนสำหรับความร่วมมือ

1. นักเรียนชอบให้อาจารย์ผู้สอนใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนภาษาจีนหรือไม่

- A. ชอบ B. ไม่ชอบ C. อย่างไม่รู้ได้

2. นักเรียนคิดว่าการใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนน่าสนใจหรือไม่

- A. น่าสนใจมาก B. น่าสนใจ C. ไม่น่าสนใจ

3. ในคาบเรียนวิชาภาษาจีนอาจารย์ผู้สอนใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนบ่อยไหม

- A. ใช้เป็นประจำ B. ใช้เป็นบางครั้ง C. ไม่ได้ใช้

4. โดยปกติแล้วอาจารย์ผู้สอนจะให้นักเรียนดูภาพประกอบการเรียนการสอนในช่วงเวลาไหน

- A. ตอนเริ่มเรียน B. ตอนอธิบายบทใหม่ C. ตอนทำแบบฝึกหัด

5. นักเรียนคิดว่าจำนวนภาพประกอบการเรียนการสอนที่อาจารย์ผู้สอนใช้ในคาบเรียนเหมาะสมหรือไม่

- A. ค่อนข้างมาก B. พอดี C. ค่อนข้างน้อย

6. นักเรียนคิดว่าภาพประกอบการเรียนการสอนที่อาจารย์ผู้สอนใช้ในการเรียนมีความเชื่อมโยงกับบทเรียนหรือไม่

- A. มีความเชื่อมโยงอย่างมาก B. มีความเชื่อมโยง C. ไม่มีความเชื่อมโยง

7. นักเรียนเห็นว่าภาพที่อาจารย์ใช้ประกอบการเรียนการสอนนั้นมีความสัมพันธ์กับชีวิตประจำวันของนักเรียนหรือไม่

- A. มีความสัมพันธ์มาก B. มีความสัมพันธ์ C. ไม่มีความสัมพันธ์

8. นักเรียนคิดว่าการใช้ภาพประกอบการเรียนการสอนภาษาจีนในคาบเรียนมีส่วนช่วยในการเรียนภาษาจีนหรือไม่

- A. มาก B. ปานกลาง C. ไม่มี

ขอขอบคุณทุกคนเป็นอย่างยิ่งสำหรับความร่วมมือในครั้งนี้ เพื่อความสมบูรณ์ของการตอบแบบสอบถาม กรุณาตรวจสอบความถูกต้องอีกครั้ง ขอขอบคุณเป็นอย่างยิ่ง

ชื่อผู้กรอกแบบสอบถาม:

สถานที่กรอกแบบสอบ (โรงเรียน):

เวลากรอกแบบสอบถาม:

ผู้สำรวจ:

致谢

本次论文我是在肖瑜老师的细心指导下进行完成的，论文从头到尾老师都给予了学生我悉心的指导，从选题、资料的收集、论文写作上的修改、一直到论文的完成。肖瑜老师渊博的专业知识，严谨的治学态度，高度的责任心，开拓进取的精神都将会让学生我受益终身，我在此向您表示衷心的感谢。

还有感谢泰国华侨崇圣大学传授我知识的各位老师，以及协助我完成论文调查的各位同学和朋友们，感谢他们在论文上给予我的极大帮助，没有他们的帮助我论文的进展就得不到如此顺利。也真挚的感谢 BENYAPHAT SCHOOL 所有的泰国老师们给予我的帮助和关心，给我机会学习成长，让我积累了宝贵的教学经验。还有那群可爱的学生们，给了我莫大的鼓励以及美好的回忆，实习中我和学生们的汉语教学时段，在教与学的过程我们一起共同的成长。

再次感谢这次所有帮助我的人，茫茫人生之中遇到他们是我人生的莫大幸运。文章字拙意乏，离导师的要求和大家的期望还有不小距离，我以后将会继续加倍努力不断的完善。

周新睿

ประวัติผู้เขียน

ชื่อ - สกุล	MR.ZHOU XINRUI (周新睿)
วัน เดือน ปีเกิด	10 กุมภาพันธ์ 2528
ที่อยู่ปัจจุบัน	618/985 อาคารลุมพินีปาร์คปิ่นเกล้า ตึก B ห้อง B2412 ถนนบรมราชชนนี บางบำหรุ บางพลัด กรุงเทพมหานคร 10700
ประวัติการศึกษา	พ.ศ. 2546 - 2550 คณะวิทยาการคอมพิวเตอร์ มหาวิทยาลัย Beijing the academy of armored engineering วิทยาศาสตร์บัณฑิต (วิทยาการคอมพิวเตอร์)
ประวัติการทำงาน	พ.ศ. 2556 - 2557 ครูสอนภาษาจีน โรงเรียนกรุงเทพคริสเตียน พ.ศ. 2557 - ปัจจุบัน ครูสอนภาษาจีน โรงเรียนเบญญาพัฒน์